

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

20 FEBRUARI 1975.

Ontwerp van wet tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, en van de wetgeving betreffende de rustpensioenen van de personeelsleden van de openbare sector.

MEMORIE VAN TOELICHTING

De Regering is zich wel bewust van de nationale erkentelijkheid waarop de oorlogsslachtoffers recht hebben. Daarom wenst de Regering de krachtingspanningen aan te houden die tijdens de voorbije jaren ten gunste van deze categorie van personen werden geleverd.

In dit opzicht, is haar grootste zorgenkind na te gaan of er een programmatie kan worden vastgesteld die in de loop van de komende jaren de afhandeling mogelijk zou maken van het eisenpakket van de oorlogsslachtoffers in verband met de door het Contactcomité van de vaderlandslievende verenigingen en door het Coördinatiecomité der burgerlijke oorlogsslachtoffers naar voren gebrachte eisen.

De werkgroep « Oorlogsslachtoffers » die samengesteld is uit vertegenwoordigers van de verschillende betrokken ministeriële departementen en uit afgevaardigden van de vaderlandslievende verenigingen die in de schoot van voornoemd Contactcomité en Coördinatiecomité zijn verenigd, heeft een definitieve inventaris van deze eisen opgemaakt. Dit gebeurde door deze eisen te groeperen naar de graad van belangrijkheid van de financiële weerslag bij de verwezenlijking ervan.

De Regering heeft het nochtans opportuun geacht van nu af aan reeds in te gaan op een aantal gestelde eisen. Dit zal gebeuren ten belope van het op de Begroting van pensioenen voor het begrotingsjaar 1974 voorkomend beschikbaar pro-

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

20 FEVRIER 1975.

Projet de loi modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre, et la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public.

EXPOSE DES MOTIFS

Le Gouvernement, conscient de la reconnaissance nationale à laquelle ont droit les victimes de la guerre, veut poursuivre les efforts déjà consentis en leur faveur au cours des dernières années.

Son souci majeur est, à cet égard, d'envisager la possibilité d'établir une programmation qui, au cours des années à venir, serait susceptible de mettre fin au contentieux des victimes de la guerre que constituent les revendications présentées par le Comité de contact des associations patriotiques et le Comité de coordination des victimes civiles de la guerre.

De ces revendications, le groupe de travail « Victimes de guerre » qui est composé des représentants des différents départements ministériels intéressés et des délégués des associations patriotiques groupées au sein du Comité de contact et du Comité de coordination précités, a établi un inventaire définitif les groupant notamment d'après l'importance de l'incidence financière qu'entraînerait leur réalisation.

Il a toutefois paru opportun au Gouvernement de réaliser dès maintenant, au prorata du crédit provisionnel disponible de 100 millions de francs en faveur des victimes de la guerre figurant au budget des pensions pour l'année budgé-

visioneel krediet van 100 miljoen frank ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

De keuze in verband met de eisen die de Regering besloot in te willigen werd aan het Contactcomité der vaderlandslievende verenigingen en aan het Coördinatiecomité der burgerlijke oorlogsslachtoffers voorgelegd.

Hierbij is de bezorgdheid om binnen het kader van voornoemde kredieten aan een zo groot mogelijk aantal categorieën van oorlogsslachtoffers voldoening te schenken, de leidraad van de Regering geweest.

Dit ontwerp van wet verwezenlijkt het onderdeel van het programma dat betrekking heeft op de slachtoffers van de militaire of daarmee gelijkgestelde plicht en met de uitvoering waarvan de Administratie der pensioenen is belast.

Andere maatregelen zullen door de betrokken departementen, inzonderheid door het Ministerie van Volksgezondheid voor wat betreft de burgerlijke oorlogsslachtoffers, worden genomen.

De hiernavolgende bepalingen hebben betrekking op de pensioenen of toelagen van oorlogsinvaliden, van sommige categorieën weduwen en wezen alsmede van sommige categorieën ascendenten.

Ze voorzien ook in een uitbreiding van de toekenningsvoorwaarden der renten, zowel ten gunste van de slachtoffers van de vaderlandse plicht zelf als voor hun weduwen.

Tenslotte zal er in de vaststelling van de rustpensioenen van het burgerlijk en militair personeel dat ten laste van de Schatkist wordt gepensioneerd, rekening worden gehouden met de tijdens de oorlog 1940-1945 in de geallieerde strijdkrachten gepresteerde diensttijd of met de diensttijd tijdens welke sommige burgerlijke taken bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië werden volbracht.

Overigens zullen de diensten van de inlichtings- en actieagenten 1940-1945 driedubbel worden aangerekend.

De opsomming van de voordelen die dit ontwerp van wet ten gunste van de slachtoffers van de vaderlandse plicht bedoelt te verwezenlijken blijkt onmiddellijk uit het hiernavolgend algemeen overzicht ervan.

Ziehier de eisen die werden ingewilligd :

I. Wat betreft de oorlogspensioenen :

A. Ten gunste van de invaliden :

1° verhoging met 20 pct. van de op 1 juli 1973 van kracht zijnde bedragen der speciale vergoedingen die aan de grootinvaliden van oorlogstijd worden toegekend;

2° toekenning van de vergoedingen wegens amputatie en verminking van de groot-oorlogsinvaliden ten gevolge van ziekte;

3° aanpassing van het invaliditeitspercentage bij gelegenheid van een herzieningsprocedure van het ogenblik dat de erkende verergering 5 pct. bedraagt;

taire 1974, un certain nombre de revendications faisant partie du contentieux.

Le choix des revendications auxquelles le Gouvernement a décidé de répondre, a été soumis au Comité de contact des associations patriotiques et au Comité de coordination des victimes civiles de la guerre.

Il a été dicté par le souci d'apporter, dans le cadre des crédits précités, une satisfaction à la plupart des catégories des victimes de la guerre.

Le présent projet de loi concrétise les mesures de la partie de ce programme relative aux victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, dont l'exécution relève de l'Administration des pensions.

D'autres dispositions seront prises par les départements intéressés, notamment par le Ministère de la Santé publique en ce qui concerne les victimes civiles de la guerre.

Les présentes dispositions ont trait aux pensions ou allocations des invalides de guerre, de certaines catégories de veuves et d'orphelins ainsi que de certaines catégories d'ascendants.

Elles prévoient aussi certains élargissements des conditions d'octroi des rentes, tant en faveur des victimes patriotiques elles-mêmes que de leurs veuves.

Enfin, il sera tenu compte dans l'établissement des pensions de retraite du personnel civil et militaire pensionné à charge du Trésor, des services rendus au cours de la guerre 1940-1945 dans les forces alliées ou dans l'accomplissement de certaines fonctions civiles auprès des Forces belges en Grande-Bretagne.

Par ailleurs, les services rendus par les agents de renseignements et d'action 1940-1945, seront comptés triples.

L'énumération des avantages que tend à réaliser le présent projet de loi en faveur des victimes du devoir patriotique donnera de prime d'abord un aperçu général de son contenu.

Voici les revendications auxquelles il est donné suite :

I. En ce qui concerne les pensions de guerre :

A. En faveur des invalides :

1° majoration de 20 p.c. des taux en vigueur au 1^{er} juillet 1973 des indemnités spéciales accordées aux grands invalides de guerre;

2° octroi des indemnités d'amputation et de mutilation aux grands invalides de guerre par suite de maladie;

3° ajustement du taux d'invalidité à l'occasion d'une procédure en revision dès que l'aggravation reconnue atteint 5 p.c.;

4° algemeen vermoeden van toerekenbaarheid aan de gevangenschap van de kwalen opgedaan door de politieke concentratiekampgevangenen maar schadeloosstelling op grond van dit vermoeden enkel in de gevallen waarin deze kwalen effectief een invaliditeit van 20 pct. met zich meebrengen;

B. Ten gunste van de rechtverkrijgenden der invaliden :

1° vaststelling van de uiterste datum van het huwelijk op 30 juni 1961 voor de na het schadelijk feit gehuwde weduwen van de oorlog 1940-1945 (vereiste leeftijd : 60 jaar);

2° teruggave van het weduwenpensioen aan de personen van vreemde nationaliteit die hun oorspronkelijke nationaliteit opnieuw hebben aangenomen en die weduwe zijn van een Belgische oorlogsinvalide;

3° gelijkberechtiging van de weduwen 1914-1918 wat betreft de overdraagbare pensioenen, toegekend vóór en na 1952;

4° behoud ten behoeve van de vader, overlevende echtgenoot, van het totaal bedrag van de ascendententoeelage dat thans alleen aan de moeder toekomt in geval van vooroverlijden van de vader;

II. Wat betreft de oorlogsrenten :

A. Ten gunste van de strijders of ermede gelijkgestelden :

1° in de periode die voor de berekening van de rente in aanmerking komt, de hospitalisatieperiodes meerekenen die in het totaal ten minste zes maanden bedragen, voor zover ze het gevolg zijn van een verwonding of van een ziekte die aanleiding gegeven hebben tot een pensioen en die werden opgelopen tijdens een verzetsactiviteit in 1940-1945, tijdens de gevangenschap als politieke gevangene in 1914-1918, of tijdens een activiteit in een dienst van inlichtingsagenten van 1914-1918;

2° de hospitalisatieperiode die in aanmerking kan komen voor het berekenen van de rente ten voordele van de krijgsgevangenen, verlengen tot 28 februari 1946;

B. Ten gunste van de weduwe :

1° verlenging van de termijn van het huwelijk tot 30 juni 1961 voor wat betreft de weduwen van de oorlog 1940-1945 die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden;

2° toekenning van de rente aan de weduwen vanaf het ogenblik :

— dat de echtgenoot zes maanden deel uitgemaakt heeft van de categorie politieke gevangenen van de oorlog 1940-1945;

— dat de echtgenoot gedurende twee semesters (zes maanden en negentig dagen) deel uitgemaakt heeft van alle categorieën met een statuut van nationale erkentelijkheid 1940-1945 en van de categorieën politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918 of van de agenten van de inlichtingsdiensten van de oorlog 1914-1918;

4° présomption générale d'imputabilité à la captivité, des affections contractées par les prisonniers politiques concentrationnaires mais indemnisation, dans le cadre de cette présomption, uniquement dans les cas où ces affections entraînent effectivement une invalidité d'au moins 20 p.c.;

B. En faveur des ayants cause des invalides :

1° fixation du délai de mariage au 30 juin 1961 pour les veuves de la guerre 1940-1945 (âge 60 ans) mariées après le fait dommageable;

2° restitution de la pension de veuve aux personnes de nationalité étrangère qui ont été amenées à reprendre leur nationalité d'origine et qui sont veuves d'un invalide de guerre belge;

3° mise des veuves 1914-1918 sur pied d'égalité en ce qui concerne le taux des pensions de réversion accordées avant et après 1952;

4° maintien au père, dernier survivant des conjoints, du montant complet de l'allocation d'ascendant actuellement conservé à la mère seule, en cas de prédécès du père;

II. En ce qui concerne les rentes de guerre :

A. En faveur des combattants ou assimilés :

1° inclure dans la période donnant lieu au calcul de la rente, les périodes d'hospitalisation d'une durée totale de six mois au moins, pour autant qu'elles soient consécutives à une blessure ou à une maladie ayant donné lieu à pension et encourue au cours d'une activité de résistance en 1940-1945, de la captivité en tant que prisonnier politique en 1914-1918, ou au cours de l'activité au sein d'un service d'agents de renseignements 1914-1918;

2° prolonger jusqu'au 28 février 1946 la période d'hospitalisation pouvant être prise en considération pour le calcul de la rente prévue en faveur des prisonniers de guerre;

B. En faveur de la veuve :

1° prolongation du délai de mariage jusqu'au 30 juin 1961, en ce qui concerne les veuves de guerre 1940-1945 mariées après le fait dommageable;

2° octroi de la rente aux veuves à partir de :

— six mois d'appartenance du mari à la catégorie des prisonniers politiques de la guerre 1940-1945;

— deux semestres (six mois et nonante jours) d'appartenance à toutes les catégories d'un statut de reconnaissance nationale 1940-1945 et à celles des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 ou des agents des services de renseignements de la guerre 1914-1918;

III. Wat betreft de vaststelling van de rustpensioenen ten laste van de Schatkist :

1° inaanmerkingneming in de berekening van de militaire en burgerlijke pensioenen van diensten volbracht bij de geallieerde strijdkrachten en van sommige prestaties door bepaalde categorieën van burgers bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië;

2° verdriedubbeling van de duur der oorlogsdiensten van de inlichtings- en actieagenten 1940-1945 inzake rustpensioenen ten laste van de Staat.

Onderzoek der artikelen.

TITEL I.

Bepalingen met betrekking tot de oorlogspensioenen.

HOOFDSTUK I.

Invaliditeitspensioenen.

Artikel 1.

Onder de oorlogsinvaliden is er een categorie van invaliden die bijzonder zwaar zijn getroffen.

Het gaat hier om, voor wat betreft de oorlog 1914-1918, diegenen waarvan sprake in de wet van 13 mei 1929 waarbij een bijzondere pensioensverhoging aan sommige categorieën van groot-oorlogsinvaliden wordt verleend en voor wat betreft de oorlog 1940-1945, om de gerechtigden op het statuut van groot-verminkten en -invaliden bepaald in de artikelen 13 tot 15 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Onder de invaliden wier invaliditeitspercentage ten minste 100 pct. bedraagt vindt men vooral de geamputeerden en de verminkten, de blinden en degenen die zwaar ziek of erg verlamd zijn.

De wetgever heeft inzonderheid te hunnen gunste voorzien in speciale vergoedingen voor amputatie, verminking, gelaatsverminking, blindheid en hulp van een derde persoon.

Artikel 1 verhoogt, met ingang van 1 januari 1974, de bedragen van deze vergoedingen met 20 pct. van het bedrag dat op 1 juli 1973 hiervoor van kracht was, terwijl op de nieuwe aldus vastgestelde bedragen vanzelfsprekend de verhogingen zullen toegepast worden die voortvloeien uit het koninklijk besluit van 5 maart 1974 dat voorziet in een verhoging van de pensioenen en van de vergoedingen der invaliden met : 5 pct. vanaf 1 april 1974, gebracht op 6 pct. vanaf 1 oktober 1974 en op 6,5 pct. vanaf 1 januari 1975.

De verhogingen die uit dit artikel voortvloeien zullen ambtshalve toegepast worden zonder dat de betrokkenen een aanvraag moeten indienen.

De overeenkomstige vergoedingen met betrekking tot de pensioenen van de militaire invaliden van vreedstijd, zullen eveneens in dezelfde mate vermeerderd worden door het toepassen van de constante verhouding die er tussen de

III. En ce qui concerne l'établissement des pensions de retraite à charge du Trésor :

1° supputation des services accomplis dans les forces alliées et de certaines prestations faites par certaines catégories de civils près les Forces belges en Grande-Bretagne, pour le calcul des pensions militaires et civiles;

2° triplement de la durée des services de guerre des agents de renseignements et d'action 1940-1945, en matière de pension de retraite à charge de l'Etat.

Analyse des articles.

TITRE I^{er}.

Dispositions relatives aux pensions de guerre.

CHAPITRE I^{er}.

Pensions d'invalidité.

Article 1^{er}.

Il est parmi les invalides de guerre, une catégorie d'invalides qui ont été particulièrement éprouvés.

Ce sont, en ce qui concerne la guerre 1914-1918, ceux qui sont visés par la loi du 13 mai 1929 accordant une majoration spéciale de pension à certaines catégories de grands invalides de la guerre, et en ce qui concerne la guerre 1940-1945, ceux qui sont bénéficiaires du statut des grands mutilés et invalides établi par les articles 13 à 15 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Parmi ces invalides dont le degré d'invalidité s'élève au moins à 100 p.c., on trouve essentiellement les amputés et mutilés, les aveugles et ceux qui sont atteints de maladies ou de paralysies graves.

Le législateur a notamment prévu en leur faveur des indemnités spéciales pour amputation, mutilation, défiguration, cécité et pour aide d'une tierce personne.

L'article 1^{er} majore, à partir du 1^{er} janvier 1974, le taux de ces indemnités à raison de 20 p.c. de leur montant au 1^{er} juillet 1973, étant entendu que les nouveaux taux ainsi établis seront affectés des majorations découlant de l'arrêté royal du 5 mars 1974 qui prévoit une majoration des pensions et indemnités des invalides de : 5 p.c. au 1^{er} avril 1974, portée à 6 p.c. au 1^{er} octobre 1974 et à 6,5 p.c. au 1^{er} janvier 1975.

Les majorations découlant du présent article seront appliquées d'office, sans que les intéressés doivent introduire de demande.

Les indemnités correspondantes, afférentes aux pensions des invalides militaires du temps de paix, seront également majorées dans la même proportion, par application du rapport constant qui existe entre les montants de ces indemnités

bedragen van deze vergoedingen en de bedragen van die met betrekking tot de pensioenen der oorlogsinvaliden bestaat.

Artikel 2.

Het vorige artikel voorzag in een verhoging der speciale vergoedingen die aan de groot-invaliden werden toegekend.

Onder deze vergoedingen echter worden die welke bedoeld zijn in artikel 15, b), van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen ten gunste van de groot-invaliden van de oorlog 1940-1945, te weten de vergoedingen voor gelaatsschending, afzetting van verschillende ledematen, blindheid en erge verlamming, de meest kenmerkende voor de groot-invaliden dus, slechts toegekend aan diegenen die verminkt zijn ten gevolge van een oorlogskwetsuur, van een traumatisme te wijten aan wrede daden begaan door de vijand of ten gevolge van een ongeval.

Deze vergoedingen worden dus niet toegekend wanneer de verminking het gevolg van een ziekte is.

Zo kunnen namelijk de invaliden die ten gevolge van een ziekte volledig blind geworden zijn geen aanspraak maken op de vergoeding wegens blindheid.

Het scheen billijk deze anomalie te verhelpen.

Dit artikel wijzigt dus voornoemd artikel 15, b), zodanig dat de vergoedingen die erin zijn opgenomen van nu af aan, aan alle verminkte groot-invaliden zonder onderscheid zullen worden toegekend.

Artikel 3.

De invaliden die in aamerking komen om de vergoedingen te genieten die voortvloeien uit de wijzigingen die door artikel 2, in artikel 15, b), van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen werden aangebracht moeten hiervoor een aanvraag indienen.

Voor hen heeft men een terugwerkende kracht met ingang van 1 januari 1974 ingesteld.

Artikelen 4, 5 en 6.

Inzake verergering van de invaliditeit bepaalt artikel 37, § 3, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, buiten de gevallen waarin de totale invaliditeit is gebracht op 10 pct. (minimumpercentage vereist voor het verkrijgen van een pensioen) of op 100 pct. (het maximum waarin door de Officiële Belgische Schaal tot vaststelling van de graad van invaliditeit voorzien is), dat het pensioen herzien wordt wanneer de nieuwe totale invaliditeitsgraad ten minste 10 pct. hoger is dan de totale invaliditeitsgraad waar- op ze werd vastgesteld.

Er bestaat een gelijkaardige regeling met betrekking tot de invaliditeitspensioenen voor de oorlog 1914-1918.

Er zijn maatregelen genomen om van nu af aan in de ene en de andere pensioenregeling de herziening van het pensioen

et les montants de celles afférentes aux pensions des invalides de guerre.

Article 2.

L'article précédent a prévu une majoration des indemnités spéciales accordées aux grands invalides.

Or, parmi ces indemnités, celles prévues par l'article 15, b), des lois coordonnées sur les pensions de réparation en faveur des grands invalides de la guerre 1940-1945, c'est-à-dire les indemnités pour défiguration, multi-amputation, cécité et paralysie grave, donc les plus spécifiques à l'état de grand invalide, ne sont accordées qu'à ceux qui sont mutilés par suite de blessure de guerre, de traumatisme dû à des sévices exercés par l'ennemi ou d'accident.

Ces indemnités ne sont donc pas accordées lorsque la mutilation est la conséquence d'une maladie.

C'est ainsi notamment que les invalides devenus aveugles complets par suite de maladie ne peuvent prétendre à l'indemnité de cécité.

Il est apparu équitable de remédier à cette anomalie.

Le présent article modifie donc ledit article 15, b), dans le sens que désormais, les indemnités qui y sont reprises, seront accordées à tous les grands invalides mutilés indistinctement.

Article 3.

Les invalides susceptibles de bénéficier des indemnités résultant des modifications apportées par l'article 2, à l'article 15, b), des lois coordonnées sur les pensions de réparation, doivent en faire la demande.

Une rétroactivité au 1^{er} janvier 1974 est prévue en leur faveur.

Articles 4, 5 et 6.

En matière d'aggravation d'invalidité, hormis les cas dans lesquels l'invalidité totale est portée à 10 p.c., pourcentage minimum exigé pour donner lieu à pension, ou à 100 p.c. maximum prévu par le Barème officiel belge des invalidités, l'article 37, § 3, des lois coordonnées sur les pensions de réparation prévoit que la pension est révisée si le nouveau degré total d'invalidité présente par rapport au degré total d'invalidité sur lequel elle est fixée, une différence d'au moins 10 p.c. en plus.

Un régime analogue existe en ce qui concerne les pensions d'invalidité pour la guerre 1914-1918.

Il est prévu de permettre désormais, dans l'un et l'autre régime, la révision de la pension dans tous les cas où le nou-

mogelijk te maken in alle gevallen waarin de nieuwe totale invaliditeitsgraad 5 pct. hoger is dan de totale invaliditeitsgraad waarop het pensioen werd vastgesteld.

De thans van kracht zijnde teksten worden dienvolgens gewijzigd.

Artikelen 7 en 8.

Het genot van de wijzigingen die door de artikelen 4, 5 en 6 in de bestaande teksten worden aangebracht, wordt slechts op aanvraag toegekend.

Artikel 7 bepaalt de voorwaarden inzake het indienen en de ontvankelijkheid der aanvragen alsmede de datum waarop deze uitwerking hebben.

Artikel 8 bepaalt nochtans dat de herzieningsaanvragen voor verergering waarvan het onderzoek op 1 januari 1974 nog aan de gang is en waarvoor op het ogenblik van de bekendmaking van deze wet nog geen beslissing werd getroffen, ambtshalve door de bevoegde overheid of commissie volgens de nieuwe bepalingen zullen worden behandeld.

In de bedoelde gevallen hebben de nieuwe bepalingen slechts uitwerking met ingang van 1 januari 1974.

Artikel 9.

De politieke gevangenen aan wie de forfaitaire vergoeding van 20 pct. ter vergoeding van de asthenie der politieke gevangenen werd toegekend, genieten thans, behoudens tegenbewijs, het vermoeden van toerekenbaarheid aan de gevangenschap voor elke ziekte die door de Gerechtelijk-Geneskundige Dienst op ten minste 20 pct. geraamd wordt, voor zover zij de leeftijd van 66 jaar op het ogenblik van het indienen van de aanvraag die het genot van dit vermoeden met zich meebrengt, niet bereikt hebben.

Om aan de wensen van de politieke gevangenen tegemoet te komen wordt bedoeld begrip van toerekenbaarheid uitgebreid tot alle ziekten die de betrokken politieke gevangenen hebben opgelopen. In de vergoeding ervan wordt slechts voorzien wanneer ze een effectieve invaliditeit van ten minste 20 pct. als gevolg hebben.

Deze uitbreiding zal het voor de politieke gevangene mogelijk maken een waarborg tot vergoeding te verkrijgen vanaf het openblik waarop de ziekte op ten minste 20 pct. wordt geraamd, voor elke ziekte waarvoor er vóór de leeftijd van 66 jaar een pensioenaanvraag werd ingediend en die oorspronkelijk op minder dan 20 pct. was geraamd.

In de thans geldende wetgeving kan een politieke gevangene bijvoorbeeld, die vóór de leeftijd van 66 jaar een pensioenaanvraag heeft ingediend wegens een ziekte die door de Gerechtelijk-Geneskundige Dienst op minder dan 20 pct. werd geraamd maar die nadien, ten gevolge van een aanvraag wegens verergering, ingediend na de leeftijd van 66 jaar, op 20 pct. en meer zou zijn geraamd, niet meer het vermoeden van toerekenbaarheid voor deze ziekte genieten.

Volgens het nieuw aanvaarde principe zal hij dat echter wel kunnen.

veau degré total d'invalidité présente par rapport au degré total d'invalidité sur lequel la pension est fixée, une différence de 5 p.c. en plus.

Les textes actuellement en vigueur sont modifiés en conséquence.

Articles 7 et 8.

Le bénéfice des modifications apportées par les articles 4, 5 et 6 aux textes existants n'est accordé que sur demande.

L'article 7 fixe les conditions d'introduction et de recevabilité des demandes ainsi que la date où elles produisent leur effet.

Cependant l'article 8 prévoit que les demandes de revision pour aggravation en cours d'examen à la date du 1^{er} janvier 1974 et pour lesquelles aucune décision n'est encore intervenue au moment de la publication de la présente loi, seront examinées d'office selon les nouvelles dispositions, par l'autorité ou la commission compétente.

Il est bien entendu que dans les cas en cause, les nouvelles dispositions ne produisent leur effet qu'à partir du 1^{er} janvier 1974.

Article 9.

Actuellement, les prisonniers politiques auxquels l'indemnité forfaitaire de 20 p.c. en réparation de l'asthénie des prisonniers politiques a été octroyée, bénéficient, sauf preuve contraire, de la présomption d'imputabilité à la captivité pour chaque maladie évaluée à un taux de 20 p.c. au moins par l'Office médico-légal, pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de 66 ans au moment de l'introduction de la demande entraînant le bénéfice de cette présomption.

Pour répondre aux vœux des prisonniers politiques, ladite notion d'imputabilité est étendue à toutes les maladies contractées par les prisonniers politiques visés, tout en ne prévoyant l'indemnisation pour ces affections que lorsqu'elles entraînent effectivement une invalidité d'au moins 20 p.c.

Cette extension permettra au prisonnier politique d'obtenir une garantie d'indemnisation à partir du moment où son affection sera évaluée à 20 p.c. au moins, pour toute maladie concernant laquelle il aurait introduit une demande de pension avant l'âge de 66 ans et qui, initialement, aurait été évaluée à un taux d'invalidité inférieur à 20 p.c.

A titre d'exemple, dans l'état actuel de la législation, un prisonnier politique qui aurait introduit avant l'âge de 66 ans une demande de pension pour maladie évaluée par l'Office médico-légal à moins de 20 p.c. d'invalidité, et qui, à la suite d'une demande en aggravation introduite après l'âge de 66 ans, serait évaluée à 20 p.c. et plus, ne peut bénéficier de la présomption d'imputabilité pour ladite affection.

Il le pourra, au contraire, suivant le nouveau principe admis.

Artikel 10.

Dit artikel stelt dat de nieuwe bepalingen bedoeld in artikel 9 ambtshalve zullen toegepast worden op de pensioen-aanvragen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet nog in onderzoek zijn.

Voor de aanvragen die reeds het voorwerp van een beslissing hebben uitgemaakt blijft de door artikel 2 van de wet van 11 juli 1973 ingestelde herzieningsprocedure van kracht.

Artikel 11.

Het gaat hier enkel om een vormaanpassing die voortvloeit uit de invoering, door artikel 9, van een nieuw lid in artikel 1 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

HOOFDSTUK II.

Pensioenen voor weduwen en wezen.

Pensioenen voor ascendenten.

Artikel 12.

Artikel 1 van de wet van 26 juli 1952 tot wijziging van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen heeft destijds, de bedragen der pensioenen van de verschillende categorieën van weduwen en wezen van de oorlog 1914-1918 en 1940-1945 met 25 pct. of met 15 pct., naar gelang van deze categorieën, verhoogd.

Zo werd aan de niet hertrouwde weduwen en aan de wezen aan wie krachtens artikel 13, III, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen vóór 1 januari 1952 een pensioen was toegestaan, een verhoging van hun pensioen met 15 pct. toegekend.

Daarentegen had men in geen enkele verhoging voorzien voor de weduwen aan wie een dergelijk pensioen met ingang van 1 januari 1952 was toegekend.

Het door voornoemde bepaling bedoelde pensioen is een verminderd pensioen ten behoeve van de weduwe van een invalide van de oorlog 1914-1918 wiens overlijden niet aan het feit van de oorlog te wijten is maar die een pensioen heeft genoten dat op een invaliditeitsgraad van ten minste 30 pct. was vastgesteld uit hoofde van verwondingen of kwalen die aanleiding hebben gegeven tot de toekenning van een kwetsuurstreep of van ten minste 60 pct. uit hoofde van kwalen of gebrekkigheden die door het feit van de oorlog werden opgedaan of verergerd zijn.

Het scheen billijk de bedragen van deze pensioenen die met ingang van 1 januari 1952 waren toegekend tot op het niveau te brengen van die welke vóór deze datum waren toegekend.

Deze maatregel is des te billijker omdat de wet van 8 juli 1970, door de artikelen 22 tot 29, met ingang van

Article 10.

Cet article précise que les nouvelles dispositions prévues par l'article 9 seront appliquées d'office aux demandes de pension encore en cours d'examen à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Pour les demandes qui ont déjà fait l'objet d'une décision, la procédure de revision instaurée par l'article 2 de la loi du 11 juillet 1973 reste d'application.

Article 11.

Il s'agit ici d'une modification purement formelle découlant de l'insertion, par l'article 9, d'un nouvel alinéa dans l'article 1^{er} des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948.

CHAPITRE II.

Pensions aux veuves et orphelins.

Pensions aux ascendants.

Article 12.

L'article 1^{er} de la loi du 26 juillet 1952 portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions militaires et aux lois coordonnées sur les pensions de réparation, a majoré à l'époque, les montants des pensions des différentes catégories de veuves et orphelins de guerre 1914-1918 et 1940-1945, de 25 p.c. ou de 15 p.c. suivant lesdites catégories.

Il fut notamment accordé une majoration de 15 p.c. de leur pension aux veuves non remariées et aux orphelins auxquels une pension avait été accordée avant le 1^{er} janvier 1952, en vertu de l'article 13, III, des lois coordonnées sur les pensions militaires.

Nulle majoration ne fut prévue, par contre, pour les veuves à qui semblable pension était accordée à partir du 1^{er} janvier 1952.

La pension prévue par la disposition précitée est une pension réduite en faveur de la veuve d'un invalide de guerre 1914-1918, dont le décès n'est pas dû au fait de guerre, mais qui a bénéficié d'une pension fixée sur un degré d'invalidité de 30 p.c. au moins du chef de blessures ou affections ayant donné lieu à l'octroi d'un chevron de blessure ou de 60 p.c. au moins du chef d'affections ou infirmités contractées ou aggravées du fait de guerre.

Il est apparu équitable de porter le taux desdites pensions accordées à partir du 1^{er} janvier 1952 au niveau du taux de celles accordées avant cette date.

Cette mesure est d'autant plus justifiée que la loi du 8 juillet 1970, en ses articles 22 à 29, a créé à partir du

1 januari 1972, voor de oorlog 1940-1945, een weduwenpensioenregeling in het leven heeft geroepen die identiek is aan het bij artikel 13, III, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen bepaalde stelsel dat tot dan toe aan de weduwen van invaliden van de oorlog 1914-1918 was voorbehouden, en omdat het bedrag van de nieuwe pensioenen afgestemd is op het bedrag van voornoemde weduwepensioenen die vóór 1 januari 1952 waren toegekend.

Artikel 12 zal dus eenheid brengen in de bedragen van de pensioenen in kwestie.

Artikel 13.

Dit artikel verlengt de termijn binnen welke het huwelijk na het schadelijke feit moet zijn gesloten om voor de weduwe van de oorlog 1940-1945 recht te verlenen op pensioen.

Zowel in het stelsel van de pensioenen van de oorlog 1914-1918 als in dat van de oorlog 1940-1945 kunnen de weduwen in het geval waarin zij een huwelijk aangingen na het oorlogsfeit dat de oorzaak was van het overlijden van hun echtgenoot slechts aanspraak maken op een pensioen wanneer dit huwelijk ten minste een jaar heeft geduurd en wanneer het binnen de gestelde termijnen is aangegaan.

Deze termijnen waarvan de uiterste datum eerst voor de oorlog 1914-1918, op 31 december 1929 en voor de oorlog 1940-1945 op vijf jaar na de datum waarop de militair in zijn haardstede was teruggekeerd, of op 28 september 1950 wanneer deze datum gunstiger was, werd vastgesteld, zijn krachtens het bepaalde in de wet van 8 juli 1970 respectievelijk tot 31 december 1934 en tot 31 december 1955 verlengd geworden.

Het onderhavig artikel verlengt nogmaals deze laatste termijn en brengt de uiterste datum op 30 juni 1961.

Aldus wordt wat betreft de duur van deze termijnen een zeker parallelisme ingesteld met de regeling die op de weduwen van de oorlog 1914-1918 toepasselijk is.

De vroegere wetgeving bepaalt dat ingeval het huwelijk na 28 september 1950 heeft plaatsgehad de weduwe eventueel het pensioen slechts op de leeftijd van 60 jaar zal kunnen genieten.

Deze modaliteit blijft dus van kracht.

De voornoemde verlenging van de termijn gebeurt door het wijzigen van artikel 1, § 1, 1°, eerste lid, van de wet van 24 april 1958 die het recht op pensioen voor de weduwe van de oorlog 1940-1945 heeft vastgesteld ingeval zij na het schadelijk feit met een invalide van de oorlog 1940-1945 is gehuwd, welke bepaling betrekking heeft op de termijnen binnen welke het huwelijk moet zijn aangegaan.

Daarenboven verwijzen andere bepalingen met betrekking tot de toekenning van voordelen aan de weduwen van de oorlog 1940-1945 — zoals de artikelen 22 en 23 van de wet van 8 juli 1970 betreffende het toekennen van een verminderd pensioen aan de weduwen van de oorlogsinvaliden 1940-1945 en de artikelen 39 en 40 van dezelfde wet die

1^{er} janvier 1972, pour la guerre 1940-1945, un régime de pensions de veuve identique à celui découlant de l'article 13, III, des lois coordonnées sur les pensions militaires et réservées jusqu'alors pour les veuves d'invalides de la guerre 1914-1918, et que le montant des nouvelles pensions a été aligné sur celui des pensions de veuves précitées, accordées avant le 1^{er} janvier 1952.

L'article 12 réalisera donc l'unification des taux des pensions de l'espèce.

Article 13.

Cet article réalise la prolongation du délai dans lequel le mariage postérieur au fait dommageable doit avoir été contracté pour ouvrir un droit à pension à la veuve de guerre 1940-1945.

Tant dans le régime des pensions de la guerre 1914-1918 que dans celui de la guerre 1940-1945, les veuves ne peuvent prétendre à une pension, dans le cas où elles ont contracté mariage après le fait de guerre cause du décès de leur époux, que si ce mariage a duré un an au moins et a eu lieu dans des délais déterminés.

Ces délais, dont le terme avait été fixé d'abord au 31 décembre 1929 pour la guerre 1914-1918 et à cinq ans de la date de la rentrée du militaire dans ses foyers ou au 28 septembre 1950, si cette date était plus favorable, en ce qui concerne la guerre 1940-1945, ont été prolongés en vertu de dispositions de la loi du 8 juillet 1970, respectivement jusqu'au 31 décembre 1934 et jusqu'au 31 décembre 1955.

Le présent article allonge encore ce dernier délai, en portant le terme au 30 juin 1961.

Un certain parallélisme sera ainsi établi, en ce qui concerne la durée desdits délais, avec le régime appliqué aux veuves de la guerre 1914-1918.

La législation antérieure prévoit que dans le cas où le mariage a été contracté après le 28 septembre 1950, la veuve ne pourra éventuellement bénéficier de la pension qu'à l'âge de 60 ans.

Cette modalité reste en vigueur.

L'extension de délai précitée est consacrée par une modification de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1°, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958, qui a établi le droit à la pension de veuve de guerre 1940-1945, dans le cas où celle-ci a épousé l'invalidé de guerre 1940-1945 postérieurement au fait dommageable, et qui concerne notamment les délais dans lesquels le mariage doit avoir été contracté.

Par ailleurs, d'autres dispositions relatives à l'octroi d'avantages aux veuves de guerre 1940-1945, tels les articles 22 et 23 de la loi du 8 juillet 1970 concernant l'octroi d'une pension réduite aux veuves d'invalides de guerre 1940-1945 et les articles 39 et 40 de la même loi instituant une rente aux veuves de guerre se réfèrent, en ce qui

voor de weduwen van de oorlog een rente instellen — wat betreft de gevallen waarin het huwelijk na het schadelijk feit is aangegaan en wat betreft de termijnen waarbinnen het huwelijk moet zijn aangegaan naar artikel 1, § 1, 1^o, eerste lid, van de wet van 24 april 1958.

Met betrekking tot de toekenning van dit pensioen en van deze rente wordt de termijn binnen welke het huwelijk na het schadelijk feit moet zijn aangegaan vanzelfsprekend eveneens tot 30 juni 1961 verlengd.

Artikel 14.

Het genot van het pensioen dat uit de verlenging van de termijnen binnen welke het huwelijk moet zijn aangegaan zou voortvloeien wordt verleend op aanvraag van de belanghebbenden.

Artikel 14 stelt de datum van zijn inwerkingtreding vast.

Artikelen 15 en 16.

Artikel 65 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen bepaalt de redenen tot schorsing van het recht op het verkrijgen of op het genot van de pensioenen, toelagen of renten die met betrekking tot de oorlog 1914-1918 werden ingesteld.

In lid *d*) worden onder deze redenen, de omstandigheden die het verlies van de hoedanigheid van Belg met zich medebrengen of het vrijwillig verkrijgen door een Belg van een vreemde nationaliteit, vermeld.

Er wordt evenwel op dit principe in een uitzondering voorzien ten gunste van de weduwen of andere ermede gelijkgestelde rechtverkrijgenden die, ten gevolge van het overlijden van de echtgenoot terug een nationaliteit aangenomen hebben die niet die is van een land dat met België van 1914 tot 1919 oorlog heeft gevoerd, voor zover de belanghebbenden geen recht hebben op een dergelijk pensioen dat door een vreemde regering wordt toegekend; deze weduwen behouden dus hun rechten.

Sinds zeer vele jaren vragen de verenigingen van in Frankrijk verblijvende Belgen dat dit ook zou gelden voor de vrouwen van Franse nationaliteit die door hun huwelijk met een Belgische oudstrijder Belgische geworden zijn en die daarna hun oorspronkelijke nationaliteit weer vrijwillig hebben aangenomen.

Vele van deze weduwen hebben weliswaar terug de Franse nationaliteit aangenomen om betrekkingen te verkrijgen waarvan zij anders zouden zijn uitgesloten.

In dit opzicht heeft de Franse wet van 10 augustus 1927 een voorname rol gespeeld.

Vóór het van kracht worden van deze wet, verkreeg de vrouw die oorspronkelijk de Franse nationaliteit bezat en die met een Belgische onderdaan huwde de Belgische nationaliteit; volgens het Franse recht werd ze dan vreemdelinge.

De vermelde wet van 10 augustus 1927 heeft een wijziging in deze regeling aangebracht door het de Franse vrouwen

concerne les cas de mariages postérieurs au fait dommageable, et quant aux délais dans lesquels le mariage doit avoir été contracté, à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958.

Il est bien évident qu'en ce qui concerne l'octroi de cette pension et de cette rente, le délai dans lequel doit avoir été contracté le mariage postérieur au fait dommageable est également étendu jusqu'au 30 juin 1961.

Article 14.

Le bénéfice de la pension qui résulterait de la prolongation des délais dans lesquels le mariage doit avoir été contracté est accordé sur demande des intéressées.

L'article 14 détermine sa date de prise de cours.

Articles 15 et 16.

L'article 65 des lois coordonnées sur les pensions militaires détermine les causes de suspension du droit à l'obtention ou à la jouissance des pensions, allocations ou rentes prévues en ce qui concerne la guerre 1914-1918.

En son alinéa *d*) il cite parmi ces causes, les circonstances qui font perdre la qualité de Belge ou l'acquisition volontaire par un Belge d'une nationalité étrangère.

Il est toutefois prévu une exception à ce principe en faveur des veuves ou autres ayants droit y assimilés qui, par suite du décès de l'époux, recouvrent une nationalité autre que celle d'un pays ayant été en guerre avec la Belgique de 1914 à 1919, pour autant que les intéressées n'aient pas droit à une pension analogue servie par un gouvernement étranger; ces veuves gardent donc leurs droits.

Depuis de très nombreuses années, les sociétés groupant les Belges de France ont demandé qu'il en soit de même pour les femmes de nationalité française qui sont devenues Belges par leur mariage avec un ancien combattant belge et qui ont, dans la suite, repris volontairement leur nationalité d'origine.

Il est vrai que beaucoup de ces veuves ont repris la nationalité française pour pouvoir accéder à des situations qui autrement leur auraient été fermées.

A cet égard, la loi française du 10 août 1927 a joué un rôle essentiel.

Antérieurement à la mise en vigueur de cette loi, la femme Française d'origine qui épousait un sujet belge, acquérait cette nationalité et devenait étrangère au sens de la législation française.

Ladite loi du 10 août 1927 a modifié ce régime, en permettant aux femmes françaises de conserver, sous certaines

mogelijk te maken onder zekere omstandigheden, in geval van een huwelijk met een vreemdeling, hun oorspronkelijke nationaliteit te behouden.

Zij heeft het daarenboven voor de vrouwen die voordien een dergelijk huwelijk hadden aangegaan mogelijk gemaakt onder sommige omstandigheden hun oorspronkelijke Franse nationaliteit weer aan te nemen.

De weduwen die van deze gelegenheid hebben gebruik gemaakt, hebben dus hun hoedanigheid van Belg, die zij bij hun huwelijk hadden verkregen, verloren. Hierdoor hebben zij hun recht op pensioen of op rente, uit hoofde van het overlijden van hun echtgenoot, verloren, terwijl de weduwen die bij het huwelijk met een Belg hun Franse nationaliteit behielden hun recht op deze pensioenen of renten onaangetast zagen.

Hieruit vloeit dus een toestand voort die uit sommige oogpunten paradoxaal kan voorkomen.

Het scheen dus redelijk een gunstig gevolg te geven aan de dringende eisen der in Frankrijk verblijvende Belgen.

De voornoemde Franse vrouwen zullen voornamelijk de voordelen van deze maatregel genieten, doch andere weduwen die hun oorspronkelijke nationaliteit terug hebben aangenomen zullen eveneens, op hun aanvraag, indien natuurlijk de voorwaarden voor de toekenning van het weduwenpensioen in hun geval zijn vervuld, hun recht op pensioen, dat geschorst was, opnieuw kunnen verkrijgen.

Voornoemd artikel 65, 1^o, d), wordt dienvolgens gewijzigd. Het genot van deze nieuwe bepalingen moet het voorwerp uitmaken van een aanvraag waardoor de terugwerkende kracht met ingang van 1 januari 1974 mogelijk wordt.

Artikelen 17 en 18.

De bedragen van de pensioenen van de ascendenten worden vastgesteld rekening houdend met twee elementen, te weten :

1^o naar gelang de hoedanigheid van de gerechtigde(n), en

2^o naar gelang hun inkomen het dubbele van de minima die vrijgesteld zijn van de personenbelasting al dan niet te boven gaat.

Het is namelijk zo dat, wat de hoedanigheid van de gerechtigden betreft, het bedrag van het pensioen dat wordt toegekend aan de echtgenoten samen of aan de moeder die niet hertrouwde weduwe is, gelijk is aan het dubbel van het pensioenbedrag dat toegekend wordt aan de vader die weduwnaar is.

Een dergelijke discriminatie bleek te kunnen worden opgeheven.

Dienvolgens wordt artikel 32 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, dat het ascendentpensioen bepaalt naar gelang de hoedanigheid van de gerechtigden, gewijzigd in die zin dat het pensioen van de vader die niet hertrouwde weduwnaar is, net zoals dat van de moeder die niet hertrouwde weduwe is, evenveel zal bedragen als het pensioen dat aan de echtgenoten samen wordt toegekend.

conditions, leur nationalité d'origine dans le cas de mariage avec un étranger.

Elle a permis en outre à celles qui avaient contracté antérieurement un tel mariage, de recouvrer leur nationalité française d'origine moyennant certaines conditions.

Les veuves qui ont usé de cette faculté ont donc perdu leur qualité de Belge acquise lors du mariage, et du fait même, leurs droits à la pension ou à la rente du chef du décès de leur mari, tandis que celles qui sont restées Françaises lors de leur mariage avec un Belge, gardent leurs droits entiers à ces pensions ou rentes.

Il en résulte donc une situation qui peut, sous certains aspects, paraître paradoxale.

Il a donc paru rationnel de donner suite aux instantes revendications des Belges de France.

Les bénéficiaires de cette mesure seront essentiellement les femmes françaises précitées, mais d'autres veuves ayant repris leur nationalité d'origine pourront également, à leur demande et moyennant évidemment la réalisation dans leur cas des conditions d'octroi de la pension de veuve, recouvrer leurs droits qui avaient été suspendus.

L'article 65, 1^o, d), précité est modifié en conséquence. Le bénéfice des nouvelles dispositions devra faire l'objet d'une demande qui pourra entraîner un effet rétroactif au 1^{er} janvier 1974.

Articles 17 et 18.

Les taux des pensions d'ascendants sont fixés en tenant compte de deux éléments, soit :

1^o selon la qualité du ou des bénéficiaires, et

2^o selon que leurs revenus dépassent ou ne dépassent pas le double des minimums exonérés de l'impôt des personnes physiques.

C'est ainsi notamment, en ce qui concerne la qualité des bénéficiaires, que le montant de la pension accordée aux époux conjointement ou à la mère veuve non remariée, est double de celui de la pension accordée au père veuf.

Il est apparu qu'une telle discrimination pouvait être supprimée.

En conséquence, l'article 32 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, qui fixe la pension d'ascendants sous l'aspect de la qualité des bénéficiaires, est modifié dans le sens que la pension du père veuf non remarié sera comme celle de la mère veuve non remariée, d'un montant égal à celui de la pension accordée aux époux conjointement.

De belanghebbenden moeten een aanvraag indienen om gerechtigd te kunnen zijn op het pensioen dat voortvloeit uit de wijzigingen die in artikel 32 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen zijn aangebracht.

Het nieuwe pensioen kan met terugwerkende kracht op 1 januari 1974 worden toegekend.

HOOFDSTUK III.

Gemeenschappelijke bepalingen.

Artikel 19.

Dit artikel voorziet in de vaststelling bij koninklijk besluit van de nieuwe bedragen van de vergoedingen toegekend aan de groot-invaliden, en van de pensioenen verleend aan de weduwen van de invaliden van de oorlog 1914-1918, ingevolge de toepassing van de artikelen 1 en 12.

TITEL II.

Bepalingen met betrekking tot de oorlogsrenten.

HOOFDSTUK I.

Inaanmerkingneming van nieuwe periodes voor de berekening van de strijdersrenten en van de gevangenschapsrenten van de oorlog 1940-1945.

Artikel 20.

Onder de voor het recht op de rente van de oorlog 1940-1945 in aanmerking te nemen periodes worden inzonderheid beoogd de hospitalisatieperiodes die aanleiding hebben gegeven tot het toekennen van een vergoedingspensioen wegens een verwonding of een ziekte opgelopen :

- a) tijdens de militaire dienst, gedurende de oorlog;
- b) tijdens de gevangenschap als krijgsgevangene;
- c) tijdens de gevangenschap als politieke gevangene.

Artikel 20 maakt voortaan onder dezelfde voorwaarden de inaanmerkingneming mogelijk van de hospitalisatieperiodes van de verzetsleden ten gevolge van hun dienst in het verzet.

Deze periodes worden beperkt tot 8 mei 1945.

Dit artikel bedoelt daarbij ook nog de uiterste datum van de hospitalisatieperiodes van krijgsgevangenen, die voor het recht op de rente in aanmerking kunnen genomen worden, van 8 mei 1945 op 28 februari 1946 te brengen.

Deze nieuwe uiterste datum zal dus samenvallen met die welke vastgesteld werd voor de politieke gevangenen.

Artikel 20, dat meer klaarheid beoogt te brengen, neemt de hele tekst van artikel 6 van de wet van 24 april 1958 over, rekening houdend met de vele wijzigingen die later zijn aangebracht en met de wijzigingen die door deze wet worden ingevoerd.

Les intéressés doivent introduire une demande pour obtenir le bénéfice de la pension résultant des modifications apportées à l'article 32 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

La nouvelle pension peut être accordée avec rétroactivité au 1^{er} janvier 1974.

CHAPITRE III.

Dispositions communes.

Article 19.

Cet article prévoit la fixation par arrêté royal des nouveaux taux des indemnités accordées aux grands invalides et des pensions aux veuves d'invalides de la guerre 1914-1918, tels qu'ils résultent de l'application des articles 1^{er} et 12.

TITRE II.

Dispositions relatives aux rentes de guerre.

CHAPITRE I^{er}.

Prise en considération de périodes nouvelles pour le calcul des rentes de combattant et de captivité de la guerre 1940-1945.

Article 20.

Parmi les périodes à prendre en considération pour le droit à la rente de guerre 1940-1945, sont notamment retenues les périodes d'hospitalisation à la suite d'une blessure ou d'une maladie ayant donné lieu à l'attribution d'une pension de réparation, et encourue :

- a) pendant le service militaire au cours de la guerre;
- b) pendant la captivité comme prisonnier de guerre;
- c) pendant la captivité comme prisonnier politique.

L'article 20 permet désormais de prendre en considération, dans les mêmes conditions, les périodes d'hospitalisation des résistants à la suite de leur service dans la résistance.

Ces périodes sont limitées au 8 mai 1945.

Un autre objet de cet article est de porter, du 8 mai 1945 au 28 février 1946, la limite des périodes d'hospitalisation subies par les prisonniers de guerre, susceptibles d'être prises en considération pour le droit à la rente.

Cette nouvelle limite coïncidera donc avec celle qui a été fixée pour les prisonniers politiques.

Dans un souci de clarté, l'article 20 reprend l'intégralité du texte de l'article 6 de la loi du 24 avril 1958, compte tenu des nombreuses modifications intervenues par la suite et de celles qui y sont apportées par la présente loi.

Artikelen 21 en 22.

De inaanmerkingneming voor het toekennen van de rente van de nieuwe periodes bedoeld in artikel 20 impliceert dat de belanghebbenden bewijsstukken voorleggen welke niet door de vroegere bepalingen werden vereist.

Het betreft documenten die de duur van de hospitalisatieperiodes van de verzetsleden aangeven.

De vermelding van deze documenten wordt in artikel 8 van de wet van 24 april 1958 toegevoegd. Dit artikel wordt in zijn geheel overgenomen door artikel 21.

Artikel 22 betreft het indienen van de aanvragen om de nieuwe bepalingen te kunnen genieten alsmede de ingangsdatum ervan.

Voor de nieuwe renten werd er in een retroactiviteit voorzien met ingang van 1 januari 1974, wanneer de gerechtigde de leeftijd van 55 jaar vóór deze datum heeft bereikt en indien hij zijn aanvraag indient binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet.

HOOFDSTUK II.

Inaanmerkingneming van nieuwe periodes voor de berekening der renten van de agenten der inlichtingsdiensten en van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918.

Artikelen 23 en 24.

Voor het recht op de rente van de oorlog 1940-1945 bedoeld ten voordele van de politieke gevangenen van die oorlog worden de hospitalisatieperiodes ten gevolge van een verwonding of van een ziekte die tot het toekennen van een vergoedingspensioen aanleiding hebben gegeven en die tijdens de gevangenschap of door het feit van een eventuele ontsnapping werden opgelopen, in aanmerking genomen.

Artikel 23 houdt de verwezenlijking in van een gelijkaardige maatregel met betrekking tot het stelsel van de oorlogsrente voor de politieke gevangenen van 1914-1918.

De belanghebbenden zullen een aanvraag moeten indienen bij de Minister tot wiens bevoegdheid de militaire pensioenen behoren om op het bepaalde in dat artikel aanspraak te kunnen maken. Bij hun aanvraag dient een officieel document gevoegd te worden met betrekking tot hun hospitalisatie.

In verband hiermee wijzigt artikel 24 dienvolgens artikel 19, § 1, van de wet van 7 juli 1964.

Artikelen 25 en 26.

Deze bepalingen verwezenlijken ten gunste van de agenten van de inlichtingsdiensten van de oorlog 1914-1918, in navolging van wat artikel 23 doet voor de politieke gevangenen van dezelfde oorlog, de inaanmerkingneming voor het recht op hun eigen rente, van de hospitalisatieperiodes die de betrokkenen onder dezelfde omstandigheden als die bedoeld in het geval der politieke gevangenen hebben ondergaan.

Articles 21 et 22.

La prise en considération, pour l'octroi de la rente, des nouvelles périodes prévues à l'article 20, implique la fourniture par les intéressés de documents justificatifs non prévus par les dispositions antérieures.

Il s'agit de documents établissant la durée d'hospitalisation des résistants.

La mention de ces documents est ajoutée à l'article 8 de la loi du 24 avril 1958 qui est également repris dans son intégralité par l'article 21.

Quant à l'article 22, il concerne l'introduction des demandes du bénéficiaire des nouvelles dispositions et leur prise d'effet.

Une rétroactivité au 1^{er} janvier 1974 des nouvelles rentes est prévue lorsque le bénéficiaire a atteint l'âge de 55 ans avant cette date et s'il introduit sa demande dans les trois mois suivant la publication de la présente loi.

CHAPITRE II.

Prise en considération de périodes nouvelles pour le calcul des rentes des agents des services de renseignements et des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918.

Articles 23 et 24.

Sont prises en considération pour le droit à la rente de guerre 1940-1945 prévue en faveur des prisonniers politiques de cette guerre, les périodes d'hospitalisation à la suite d'une blessure ou d'une maladie ayant donné lieu à l'attribution d'une pension de réparation, et encourue pendant la captivité ou par le fait d'une éventuelle évasion.

L'article 23 consacre une mesure analogue dans le régime de la rente de guerre aux prisonniers politiques de 1914-1918.

Les intéressés devront introduire une demande auprès du Ministre qui a les pensions militaires dans ses attributions, pour obtenir le bénéfice de cet article, en y joignant notamment un document officiel de leur hospitalisation.

A cet égard, l'article 24 modifie en conséquence l'article 19, § 1^{er}, de la loi du 7 juillet 1964.

Articles 25 et 26.

Ces dispositions réalisent en faveur des agents des services de renseignements au cours de la guerre 1914-1918, à l'instar de ce que concrétise l'article 23 pour les prisonniers politiques de la même guerre, la prise en considération pour le droit à la rente qui leur est spécifique, des périodes d'hospitalisation subies par les intéressés dans des conditions analogues à celles prévues dans le cas des prisonniers politiques.

De artikelen 37 en 38 van de wet van 8 juli 1970 die deze rente hebben ingesteld en die betrekking hebben op de toekenningsvoorwaarden ervan worden dienvolgens gewijzigd.

Artikel 27.

Dit artikel bepaalt de ingangsdatum van de rente die uit de inaanmerkingneming van de hospitalisatieperiodes van de politieke gevangenen en van de agenten van de inlichtingsdiensten van de oorlog 1914-1918 zou voortvloeien.

Deze rente zal met ingang van 1 januari 1974 kunnen worden toegekend wanneer de aanvraag ertoe binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend.

HOOFDSTUK III.

Uitbreiding tot nieuwe categorieën rechthebbenden van het recht op de rente van oorlogsweduwe ingesteld door de wet van 8 juli 1970.

Artikel 28.

Artikel 39 van de wet van 8 juli 1970 heeft het recht geopend op een eigen rente ten gunste van de weduwen van de oorlog 1940-1945, dit wil zeggen de weduwen wier echtgenoot behoort tot een van de categorieën die in aanmerking komen voor de toekenning van het recht op de strijders-en gevangenschapsrente en ten gunste van de categorieën van weduwen van de oorlog 1914-1918 die tot dusver nog geen recht hadden op een dergelijke rente, te weten de weduwen van de inlichtingsagenten en van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918.

Met betrekking tot de toekenning van de rente wordt een onderscheid gemaakt tussen de weduwen wier echtgenoot overleden is op een ogenblik waarop hij tot één van voornoemde categorieën behoorde, te weten de weduwen wier echtgenoot in de strijd of in dienst gedood werd of overleden is in gevangenschap of binnen het jaar na zijn terugkeer naar zijn haartstede, ten gevolge van verwondingen of ziekten opgelopen in de uitoefening van de militaire of burgerplicht enerzijds en de weduwen wier echtgenoot na deze termijn is overleden anderzijds.

Inderdaad, het recht op de rente dat aan deze laatsten toekomt, is afhankelijk van een bijkomende voorwaarde, namelijk dat de echtgenoot diensten of gevangenschap telt die aanleiding kunnen geven tot de toekenning van een rente die berekend wordt op grond van ten minste vier semesters. Dit aantal wordt echter tot twee semesters gevangenschap verminderd voor de politieke gevangenen van de oorlog 1940-1945.

De duur van voornoemde periodes zal voortaan respectievelijk tot twee semesters en tot een semester worden verminderd.

Deze maatregel zal dus de toekenning van de rente mogelijk maken voor een groot aantal weduwen die er tot dusver van verstoken waren omdat hun echtgenoot niet gedurende de nodige tijd deel uitgemaakt had van de categorie van gerechtigden waartoe hij behoorde.

Les articles 37 et 38 de la loi du 8 juillet 1970 qui ont institué ladite rente et ont trait aux conditions de son octroi, sont modifiés en conséquence.

Article 27.

Cet article détermine la date de prise de cours de la rente qui résulterait de la prise en considération des périodes d'hospitalisation des prisonniers politiques et des agents des services de renseignements de la guerre 1914-1918.

Celle-ci pourra être accordée à partir du 1^{er} janvier 1974, si la demande en est introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi.

CHAPITRE III.

Extension du droit à la rente de veuve de guerre instituée par la loi du 8 juillet 1970 à de nouvelles catégories de bénéficiaires.

Article 28.

L'article 39 de la loi du 8 juillet 1970 a ouvert un droit à une rente propre en faveur des veuves de la guerre 1940-1945, c'est-à-dire les veuves dont le mari a appartenu à une des catégories susceptibles de conférer des droits à la rente de combattant ou de captivité et en faveur des catégories des veuves de la guerre 1914-1918 qui ne possédaient pas encore jusqu'alors le droit à une telle rente, c'est-à-dire les veuves des agents des services de renseignements et des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918.

Une distinction est faite, en ce qui concerne les conditions d'octroi de ladite rente, entre, d'une part, les veuves dont le mari est décédé pendant sa durée d'appartenance à l'une des catégories précitées, c'est-à-dire les veuves dont le mari a été tué au combat ou en service, ou est décédé en captivité ou dans l'année de son retour dans ses foyers, à la suite de blessures ou de maladies encourues dans l'exercice du devoir militaire ou civique et, d'autre part, les veuves dont le mari est décédé postérieurement à ce délai.

En effet, le droit à la rente revenant à ces dernières est subordonné à la condition supplémentaire que le mari compte des services ou une captivité pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente calculée sur la base d'au moins quatre semestres, cette base étant cependant réduite à deux semestres de captivité pour les prisonniers politiques de la guerre 1940-1945.

Les durées précitées seront désormais réduites respectivement à deux semestres et à un semestre.

Cette mesure permettra donc l'octroi de la rente à un grand nombre de veuves qui en étaient écartées jusqu'ici, leur mari ne présentant pas la durée voulue d'appartenance à la catégorie de bénéficiaires dont il faisait partie.

Voortaan zullen inzonderheid de weduwen van de politieke gevangenen 1940-1945 wier echtgenoot de strijders- of gevangenschapsrente heeft verkregen of had kunnen bekomen, zonder onderscheid de rente verkrijgen die hun eigen is.

Voor de andere weduwen volstaat het dat hun echtgenoot gedurende voornoemde minimumperiode van 270 dagen deel uitgemaakt heeft van een der bedoelde categorieën van gerechtigden, om de rente te verkrijgen.

Het berekenen van deze minima gebeurt inderdaad zoals voor de berekening van de rente, dit wil zeggen dat de periode die rest na deling door gehele semesters voor één semester telt wanneer ze ten minste negentig dagen omvat.

De regeling van de oorlogsweduwenrente bedoeld in artikel 39 van de wet van 8 juli 1970 zal dus worden uitgebreid niet alleen door het toepassen van voormelde verminderingen maar tevens door de verlenging van de termijnen waarbinnen het huwelijk moest worden aangegaan voor de weduwen die na het schadelijk feit zijn gehuwd en van de termijnen van de, in hoofde van de echtgenoot, voor het recht op de rente in aanmerking te nemen hospitalisatieperiodes.

Het leek derhalve aangewezen omwille van de logische structuur en de leesbaarheid van de tekst, artikel 39, § 1, van de wet van 8 juli 1970 dat de categorieën van gerechtigden op de weduwenrente en de toekenningsvoorwaarden ervan bepaalt in zijn geheel en in aangepaste vorm over te nemen.

Artikel 28 van deze wet bedoelt dit te verwezenlijken.

Artikel 29.

Dit artikel stelt de ingangsdatum vast van de weduwen- en wezenrente van de oorlog, waarvan de toekenning op aanvraag voortvloeit uit de wijzigingen die door de artikelen 13 en 28 van deze wet, in de bestaande bepalingen werden aangebracht.

De beschouwingen bij artikel 28 lichten de aard toe van de verruiming van het stelsel der weduwen- en wezenrenten die uit de vernoemde wijzigingen voortvloeit.

Deze renten gaan onder zekere voorwaarden in op 1 januari 1974.

Artikelen 30 en 31.

Deze artikelen passen de artikelen 46 en 47 van de wet van 8 juli 1970 met betrekking tot de weduwen- en wezenrenten aan, aan de wijzigingen die door deze wet aan het stelsel van deze renten worden aangebracht.

Artikel 32.

Dit artikel voorziet in de vaststelling bij koninklijk besluit van de nieuwe bedragen van de renten toegekend aan de weduwen van de inlichtingsagenten en van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918 en van de renten van de weduwen van de oorlog 1940-1945, zoals deze voortvloeien uit de toepassing van artikel 28.

Désormais, notamment les veuves des prisonniers politiques de 1940-1945 dont le mari a obtenu ou était susceptible d'obtenir la rente de combattant ou de captivité, recevront sans exception la rente qui leur est propre.

Quant aux autres veuves, il suffira que leur mari ait une durée d'appartenance précitée minimum de 270 jours, pour qu'elles puissent obtenir la rente.

En effet, la supputation de ces minimums se fait comme en matière de calcul de la rente, c'est-à-dire que la période restant après la division en semestres entiers est comptée pour un semestre, si elle comprend au moins nonante jours.

Le régime des rentes de veuve de guerre prévu par l'article 39 de la loi du 8 juillet 1970 va donc être élargi par le fait non seulement des réductions précitées, mais aussi de la prolongation des délais pour contracter mariage dans le cas des veuves mariées postérieurement au fait dommageable et des nouvelles périodes d'hospitalisation à prendre en considération dans le chef du mari, pour le droit à la rente.

Il est donc apparu qu'il serait plus rationnel et plus clair pour la compréhension des textes, de reprendre dans son intégralité, mais adapté en conséquence, l'article 39, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1970, qui détermine les catégories de bénéficiaires de la rente de veuve et les conditions d'octroi de celle-ci.

C'est ce que réalise l'article 28 de la présente loi.

Article 29.

Cet article fixe la date de prise de cours de la rente aux veuves et orphelins de guerre dont l'octroi sur demande résulte des modifications apportées aux dispositions existantes par les articles 13 et 28 de la présente loi.

Les considérations émises sous l'article 28 précisent la nature de l'élargissement du régime des rentes accordées aux veuves et orphelins, qui résultent desdites modifications.

Celles-ci, dans certaines conditions, produisent leur effet au 1^{er} janvier 1974.

Articles 30 et 31.

Ces articles adaptent les articles 46 et 47 de la loi du 8 juillet 1970 relatifs aux rentes des veuves et orphelins, aux modifications apportées par la présente loi au régime de ces rentes.

Article 32.

Cet article prévoit la fixation par arrêté royal des nouveaux taux des rentes accordées aux veuves des agents des services de renseignements et des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 et des rentes des veuves de guerre 1940-1945, tels qu'ils résultent de l'application de l'article 28.

TITEL III.

Bepalingen tot wijziging en aanvulling van de wetgeving met betrekking tot de rustpensioenen van de personeelsleden van de openbare sector.

Artikelen 33 en 34.

De wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben, heeft inzonderheid voorzien in de toekenning, onder zekere voorwaarden, van een dotatie ten voordele van de gerechtigden op dit statuut.

Nadien heeft de wet van 10 juli 1969 tot wijziging van voornoemde wet van 21 juni 1960 het genot van deze dotatie uitgebreid tot andere categorieën van Belgische staatsburgers die, luidens de memorie van toelichting, eveneens bijgedragen hebben tot de deelname van België aan de strijd, maar die voornoemd statuut echter niet hebben kunnen genieten wegens de hiervoor vereiste strenge voorwaarden alhoewel zij evenveel of gelijkaardige verdiensten kunnen doen gelden als de militairen van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië.

Tot deze nieuwe categorieën van gerechtigden op de dotatie behoren inzonderheid :

1° de Belgen, mannen en vrouwen, die tussen 26 juni 1940 en 3 september 1944 een militaire verbintenis bij een geallieerde strijdkracht hebben aangegaan;

2° sommige Belgische burgers die organiek verbonden waren aan de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië of aan de geallieerde strijdkrachten, te weten :

- de magistraten en leden van de militaire rechtsmachtingen en parketten;
- de militaire aalmoezeniers;
- de verpleegsters.

Ingaande op de aanzoeken van de vaderlandslievende verenigingen heeft de Regering besloten de dubbeltelling der inzake dotatie erkende periodes toe te laten voor de berekening van de rustpensioenen van de personeelsleden van de openbare sector.

Daarenboven stelt de Regering voor — en hiermee komt zij ook tegemoet aan de wensen van de vaderlandslievende verenigingen — de door de in opdracht behouden militairen na 26 juni 1940 in Frankrijk gepresteerde diensttijd dubbel te tellen, voor zover dat deze militairen aanspraak kunnen maken op een statuut van nationale erkentelijkheid of dat zij zich vóór 6 juni 1944 bij de gemobiliseerde Weermacht van Belgisch-Kongo hebben gevoegd.

Artikel 35.

Dit artikel zal het — door invoeging in de samengeordende wetten op de militaire pensioenen van een arti-

TITRE III.

Dispositions modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public.

Articles 33 et 34.

La loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne, a prévu notamment l'octroi, sous certaines conditions, d'une dotation aux bénéficiaires de ce statut.

Par après, la loi du 10 juillet 1969 modifiant la loi du 21 juin 1960 précitée, a étendu le bénéfice de cette dotation à d'autres catégories de citoyens belges qui, aux termes de l'exposé des motifs, ont également contribué à la participation de la Belgique au combat mais n'ont cependant pas pu bénéficier du statut précité en raison des conditions sévères requises, bien qu'ils puissent faire valoir des mérites égaux ou similaires à ceux des militaires des Forces belges en Grande-Bretagne.

Parmi ces nouvelles catégories de bénéficiaires de la dotation, figurent notamment :

1° les Belges, hommes et femmes, qui ont contracté un engagement militaire dans une force alliée entre le 26 juin 1940 et le 3 septembre 1944;

2° certains civils belges attachés organiquement aux Forces belges en Grande-Bretagne ou aux armées alliées, à savoir :

- les magistrats et les membres des juridictions et parquets militaires;
- les aumôniers militaires;
- les infirmières.

Faisant suite aux sollicitations des associations patriotiques, le Gouvernement a décidé de permettre la supputation double des périodes reconnues en matière de dotation, dans le calcul des pensions de retraite des agents du secteur public.

Il propose, en outre, répondant ainsi également aux vœux des associations patriotiques, de compter doubles les périodes de service presté par les militaires maintenus en mission en France après le 26 juin 1940, pour autant que ceux-ci soient bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale, ou aient rejoint la Force publique du Congo belge avant le 6 juin 1944.

Article 35.

Cet article, par l'insertion d'un article 73bis dans les lois coordonnées sur les pensions militaires, permettra de comp-

kel 73bis — mogelijk maken dat de dienstdienst die tijdens opdrachten in vijandelijk of door de vijand bezette gebied werd gepresteerd door de inlichtings- en actieagenten van 1940-1945 driedubbel telt op voorwaarde dat deze dienstdienst ten minste twaalf maanden bedraagt.

Thans wordt — bij het berekenen van het rustpensioen der personeelsleden van de openbare sector — de tijd gedurende welke men als agent of als helper deel heeft uitgemaakt van één van deze inlichtings- of actiediensten, dubbel geteld.

De betrokkenen hebben gewag gemaakt van artikel 8 van de besluitwet van 16 februari 1946 ter aanvulling en vervanging van de besluitwet van 1 september 1944 betreffende de inlichtings- en actieagenten, luidens hetwelk « De deelneming der agenten aan een Inlichtings- en Actiedienst geldt als werkelijke militairen dienst : voor den duur hunner opdracht in vijandelijk of door den vijand bezet gebied, wordt hun dienstdienst als frontdienstdienst aangerekend... ».

Het begrip « frontdienstdienst » werd geïnterpreteerd door verwijzing naar de wet van 25 augustus 1919 betreffende de frontstrepen.

De duur van de dienstdienst overeenstemmend met de toekenning der frontstrepen onder de bij de wet gestelde voorwaarden telt driedubbel voor het berekenen van het rustpensioen der personeelsleden van de openbare sector.

Zich beroepend op artikel 8 van hun statuut hebben de inlichtings- en actieagenten 1940-1945 gevraagd dat voor de dienstdienst die erin wordt bepaald dezelfde regeling zou gelden wanneer deze dienstdienst minstens één jaar bedraagt, daar de eerste frontstreep voor één jaar aanwezigheid aan het front en alle hieropvolgende frontstrepen per bijkomende schijven van zes maanden worden toegekend.

Rekening houdend met de voornoemde bepaling van artikel 8 van het statuut der inlichtings- en actieagenten dat in geen enkel statuut van nationale erkentelijkheid zijns gelijke vindt, heeft de Regering ingestemd met de voornoemde verdriedubbeling.

De Regering heeft evenwel als beginsel willen stellen dat deze verdriedubbeling moet voorbehouden worden aan de inlichtings- en actieagenten, met uitsluiting van de helpers, en dat ze in de toekomst niet zou mogen toegekend worden aan andere categorieën van strijders.

In dit verband, heeft het Contactcomité der vaderlandslievende verenigingen overigens de verbintenis aangegaan de uitbreiding van deze maatregel later niet te eisen.

Artikel 36.

Dit artikel past bestaande teksten aan de nieuwe bepalingen, die door artikel 35 werden ingevoerd, aan.

Artikel 37.

Hierin worden de modaliteiten in verband met de aanvragen alsmede de aanvangsdatum van de nieuwe voordelen, bepaald in de artikelen 33 tot 36, toegelicht.

ter triples les services prestés au cours de missions en territoire ennemi ou occupé par l'ennemi par les agents de renseignements et d'action 1940-1945, à condition que la durée de ces services soit d'au moins douze mois.

Actuellement, le temps de participation à un service de renseignements et d'action, en qualité d'agent ou d'auxiliaire, est compté double dans le calcul de la pension de retraite des agents du secteur public.

Il a été fait état par les intéressés de l'article 8 de l'arrêté-loi du 16 février 1946 complétant et remplaçant l'arrêté-loi du 1^{er} septembre 1944 relatif aux agents de renseignements et d'action, aux termes duquel « La participation des agents à un service de renseignements et d'action constitue un service militaire actif; pendant la durée de leur mission en territoire ennemi ou occupé par l'ennemi, leur temps de service leur sera compté comme temps de service au front... ».

La notion de service au front a été interprétée par référence à la loi du 25 août 1919 relative aux chevrons de front.

Or, la durée des services correspondant à l'attribution des chevrons de front accordés dans les conditions déterminées par la loi, est comptée triple pour le calcul de la pension de retraite des agents du secteur public.

Les agents de renseignements et d'action de 1940-1945, arguant de l'article 8 de leur statut, ont demandé qu'il en soit de même pour le temps de service qui y est précisé, si celui-ci est d'au moins un an, le premier chevron de front n'étant accordé que pour un an de présence au front et chacun des suivants par tranche de six mois supplémentaire.

Tenant compte de la disposition précitée de l'article 8 du statut des agents de renseignements et d'action dont on ne retrouve l'équivalent dans aucun autre statut de reconnaissance nationale, le Gouvernement a admis le triplement précité.

Il a toutefois posé le principe que ce triplement devait être réservé aux agents de renseignements et d'action, à l'exclusion des auxiliaires, et ne pourrait, dans l'avenir, être accordé à d'autres catégories de combattants.

A cet égard d'ailleurs, le Comité de contact des associations patriotiques a pris l'engagement de ne pas réclamer ultérieurement l'extension de cette mesure.

Article 36.

Cet article adapte des textes existants aux nouvelles dispositions introduites par l'article 35.

Article 37.

Les modalités de demande ainsi que de date de prise de cours des avantages nouveaux prévus aux articles 33 à 36 y sont précisées.

Voor de lopende pensioenen wordt bovendien de wijze van herziening die voortspuit uit de voordelen bepaald bij de artikelen 33 tot 36 aangeduid.

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

En outre, est indiqué pour les pensions en cours, le mode de revision qui résulte des avantages prévus aux articles 33 à 36.

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en bierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Begroting,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

Bepalingen met betrekking tot de oorlogspensioenen.

HOOFDSTUK I.

Invaliditeitspensioenen.

ARTIKEL 1.

Met ingang van 1 januari 1974 worden met 20 pct. verhoogd, de op 1 juli 1973 van kracht zijnde bedragen van de vergoedingen voor amputatie, verminking en hulp van een derde persoon toegekend aan de gerechtigden op de wet van 13 mei 1929 waarbij een bijzondere pensioenverhoging aan sommige categorieën van groote oorlogsinvaliden wordt verleend en aan de gerechtigden op het statuut van de groot-verminkten en -invaliden bedoeld in de artikelen 13 tot 15 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

ART. 2.

In artikel 15, *b*), van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, worden, met ingang van 1 januari 1974, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De woorden « benevens de bij littera *a*) voorziene verhoging, bekomen de groot-invaliden die verminkt zijn ten gevolge van een oorlogskwetsuur, van een traumatisme dat te wijten is aan mishandelingen door de vijand of van een ongeval, de navolgende jaarlijkse vaste vergoedingen » worden vervangen door de woorden « benevens de bij *a*) voorziene verhoging verkrijgen de groot-invaliden in geval van verminking de volgende jaarlijkse vaste vergoedingen : »;

2° De woorden « Aard van de aan een oorlogskwetsuur of een ongeval te wijten verminking » worden vervangen door de woorden « Aard van de verminking ».

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I^{er}.

Dispositions relatives aux pensions de guerre.

CHAPITRE I^{er}.

Pensions d'invalidité.

ARTICLE 1^{er}.

Sont majorés de 20 p.c. à dater du 1^{er} janvier 1974, les taux en vigueur à la date du 1^{er} juillet 1973, des indemnités pour amputation, mutilation et aide d'une tierce personne, octroyées aux bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929 accordant une majoration spéciale de pension à certaines catégories de grands invalides de guerre et aux bénéficiaires du statut des grands mutilés et invalides prévu aux articles 13 à 15 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948.

ART. 2.

A l'article 15, *b*), des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 sont apportées, avec effet au 1^{er} janvier 1974, les modifications suivantes :

1° Les mots « en plus de la majoration prévue au littéra *a*), les grands invalides mutilés par suite de blessure de guerre, de traumatisme dû à des sévices exercés par l'ennemi ou d'accident, obtiennent les indemnités fixes annuelles ci-après : » sont remplacés par les mots « en plus de la majoration prévue au *a*), les grands invalides obtiennent, en cas de mutilation, les indemnités fixes annuelles ci-après : »;

2° Les mots « Nature de la mutilation due à une blessure de guerre ou à un accident » sont remplacés par les mots « Nature de la mutilation ».

ART. 3.

§ 1. Het genot van de vergoedingen voor verminking dat volgt uit de wijzigingen die door artikel 2, in artikel 15, b), van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen worden aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke, op straffe van nietigheid, per aangetekende brief ingediend moet worden, bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. De vergoeding gaat in :

1° Op 1 januari 1974, voor zover de aanvraag binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend;

2° Op de eerste dag van de maand waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen.

ART. 4.

Artikel 37, § 3, eerste lid, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen wordt, met ingang van 1 januari 1974, vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Het eventueel pensioen wordt herzien zo de nieuwe totale graad van invaliditeit ten minste 5 pct. hoger is dan de totale graad van invaliditeit waarop het pensioen gevestigd is. »

ART. 5.

Artikel 45, § 6, 2°, eerste lid, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° De nieuwe totale graad van invaliditeit vastgesteld overeenkomstig artikel 9, ten minste niet 5 pct. hoger is dan de totale graad van invaliditeit waarop het pensioen gevestigd was, zoals vereist bij artikel 37, § 3. »

ART. 6.

Artikel 11, § 3, eerste lid, van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht, dat inzonderheid betrekking heeft op het indienen van de herzieningsaanvragen wegens verergering van de pensioenen van de oorlog 1914-1918 wordt, met ingang van 1 januari 1974, vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Het eventueel pensioen wordt herzien zo de nieuwe totale graad van invaliditeit ten minste 5 pct. hoger is dan de totale graad van invaliditeit waarop het pensioen gevestigd was. »

ART. 7.

§ 1. De invaliden wier herzieningsaanvraag wegens verergering van hun invaliditeit werd verworpen, uitsluitend

ART. 3.

§ 1^{er}. Le bénéfice des indemnités pour mutilation résultant des modifications apportées par l'article 2, à l'article 15, b), des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée, auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. L'indemnité prend cours :

1° Le 1^{er} janvier 1974, pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi;

2° Le premier jour du mois au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas.

ART. 4.

L'article 37, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, est remplacé, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

« § 3. La pension éventuelle est révisée si le nouveau degré total d'invalidité présente une différence de 5 p.c. en plus par rapport au degré total d'invalidité sur lequel la pension est fixée. »

ART. 5.

L'article 45, § 6, 2°, alinéa 1^{er}, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Le nouveau degré total d'invalidité établi conformément à l'article 9, ne présente pas la différence de 5 p.c. en plus par rapport au degré total d'invalidité sur lequel la pension était fixée, comme prescrit par l'article 37, § 3. »

ART. 6.

L'article 11, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, qui concerne notamment l'introduction des demandes de revision pour aggravation des pensions de la guerre 1914-1918, est remplacé, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

« § 3. La pension éventuelle est révisée si le nouveau degré total d'invalidité présente une différence de 5 p.c. en plus par rapport au degré total d'invalidité sur lequel la pension était fixée. »

ART. 7.

§ 1^{er}. Les invalides dont la demande de revision pour aggravation de leur invalidité a été rejetée pour l'unique

omdat de nieuwe totale graad van invaliditeit niet 10 pct. hoger was dan de totale graad van invaliditeit waarop dit pensioen vastgesteld was, mogen, wanneer dit verschil 5 pct. bedroeg de herziening van hun toestand vragen bij een, op straffe van nietigheid, aangetekende brief gericht aan de Minister die de vergoedingspensioenen en de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. Deze aanvragen hebben uitwerking :

1° Voor zover zij ingediend worden binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet :

a) Op 1 januari 1974, indien ze betrekking hebben op beslissingen betreffende herzieningsaanvragen wegens verergering die vóór deze datum werden ingediend;

b) Op de eerste dag van de maand waarin de herzieningsaanvraag wegens verergering werd ingediend, indien zij verband houden met beslissingen met betrekking tot herzieningsaanvragen wegens verergering die na 1 januari 1974 werden ingediend;

2° Op de eerste dag van de maand waarin ze werden ingediend, in de andere gevallen.

§ 3. De Minister die de vergoedingspensioenen en de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, beslist op stukken en treft in eerste aanleg de beslissing.

Deze beslissing wordt aan de betrokkene genotificeerd.

Zij kan het voorwerp uitmaken van het hoger beroep bedoeld in artikel 45, § 4, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, alsmede van de herzieningen bedoeld in artikel 40 van dezelfde wetten, wanneer het een vergoedingspensioen betreft dat door voornoemde wetten wordt geregeld of van het hoger beroep bedoeld in artikel 75 van het koninklijk besluit van 14 november 1923 en in artikel 12 van de wet van 8 juli 1970, wanneer het een pensioen van de oorlog 1914-1918 betreft.

Dat hoger beroep en deze herzieningen mogen slechts betrekking hebben op betwistingen over de toepassing der wijzigingen die door de artikelen 4 en 6 in de bestaande bepalingen werden aangebracht.

ART. 8.

De artikelen 37, § 3, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen en 11, § 3, van de wet van 8 juli 1970 zoals de teksten ervan respectievelijk door de artikelen 4 en 6 zijn vastgesteld, zijn, met ingang van 1 januari 1974, van toepassing op de herzieningsaanvragen wegens verergering die vóór deze datum werden ingediend en waarvoor op het ogenblik van de bekendmaking van deze wet nog geen beslissing werd getroffen.

ART. 9.

Artikel 1, derde lid, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

motif que le nouveau degré total d'invalidité ne présentait pas une différence de 10 p.c. en plus par rapport au degré total d'invalidité sur lequel cette pension était fixée, peuvent, si cette différence était de 5 p.c., solliciter la revision de leur situation par une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée, auprès du Ministre qui a les pensions de réparation et les pensions militaires dans ses attributions.

§ 2. Ces demandes ont effet :

1° Pour autant qu'elles soient introduites dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

a) Au 1^{er} janvier 1974, si elles concernent des décisions relatives à des demandes de revision pour aggravation introduites avant cette date;

b) Au premier jour du mois au cours duquel la demande de revision pour aggravation a été introduite, si elles concernent des décisions relatives à des demandes de revision pour aggravation introduites après le 1^{er} janvier 1974;

2° Au premier jour du mois au cours duquel elles ont été introduites, dans les autres cas.

§ 3. Le Ministre qui a les pensions de réparation et les pensions militaires dans ses attributions, statue sur pièces et prend la décision en première instance.

Cette décision est notifiée à l'intéressé.

Elle peut faire l'objet des recours prévus à l'article 45, § 4, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, ainsi que des revisions prévues à l'article 40 des mêmes lois, s'il s'agit d'une pension de réparation régie par lesdites lois, ou des recours prévus à l'article 75 de l'arrêté royal du 14 novembre 1923 et à l'article 12 de la loi du 8 juillet 1970, s'il s'agit d'une pension pour la guerre 1914-1918.

Ces recours et revisions ne peuvent toutefois porter que sur des contestations relatives à l'application des modifications apportées par les articles 4 et 6 aux dispositions existantes.

ART. 8.

Les articles 37, § 3, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 et 11, § 3, de la loi du 8 juillet 1970, tels que les textes en sont établis respectivement par les articles 4 et 6, s'appliquent, avec effet au 1^{er} janvier 1974, aux demandes de revision pour aggravation introduites avant cette date et pour lesquelles aucune décision n'est encore intervenue au moment de la publication de la présente loi.

ART. 9.

L'article 1^{er}, alinéa 3, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, est remplacé par la disposition suivante :

« De politieke gevangenen die de voorwaarden vervullen gesteld voor de toekenning van de bij artikel 8bis ingestelde forfaitaire invaliditeit van 20 pct., genieten evenwel, behoudens tegenbewijs, voor elke ziekte die krachtens een specificatie van de Officiële Belgische Schaal tot vaststelling van de graad van invaliditeit werd bepaald, het vermoeden dat deze aan de gevangenschap te wijten is, voor zover zij de leeftijd van 66 jaar niet bereikt hebben op het ogenblik van de indiening van de aanvraag die het genot van dit vermoeden tot gevolg heeft.

» Het pensioen zal nochtans in verband met dit vermoeden slechts kunnen toegekend worden wanneer de ziekte op ten minste 20 pct. is bepaald door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst. »

ART. 10.

Artikel 1, derde en vierde lid, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, zoals het werd gewijzigd bij artikel 9, is van toepassing op de pensioenaanvragen waarvoor op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet nog geen beslissing werd getroffen.

ART. 11.

In artikel 6, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1962 waarbij de toepassing van de wetten op de vergoedingspensioenen wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige schadelijke feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van de Republiek Kongo (Leopoldstad), van Rwanda en van Burundi worden de woorden « van artikel 1, vierde lid, van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen » vervangen door de woorden « van artikel 1, vijfde lid, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen ».

HOOFDSTUK II.

Pensioenen voor weduwen en wezen.

Pensioenen voor ascendenten.

ART. 12.

De na 31 december 1951 krachtens artikel 13, III, van de op 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen aan de niet-hertrouwde weduwen en de wezen toegekende pensioenbedragen worden, met ingang van 1 januari 1974, gebracht op de vóór 1 januari 1952 aan dezelfde rechtverkrijgenden krachtens dezelfde bepaling toegekende pensioenbedragen.

ART. 13.

Artikel 1, § 1, 1^o, eerste en tweede lid, van de wet van 24 april 1958 die inzonderheid, onder zekere voorwaarden, een pensioen toekent aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde op

« Toutefois, les prisonniers politiques qui réunissent les conditions exigées pour l'octroi de l'invalidité forfaitaire de 20 p.c. prévue à l'article 8bis, bénéficient, sauf preuve contraire, de la présomption d'imputabilité à la captivité, pour chaque maladie évaluée en vertu d'une spécification du Barème officiel belge des invalidités, pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de 66 ans au moment de l'introduction de la demande entraînant le bénéfice de cette présomption.

» Cependant, dans le cadre de cette présomption, la pension ne pourra être accordée que si la maladie est évaluée à un taux de 20 p.c. au moins par l'Office médico-légal. »

ART. 10.

L'article 1^{er}, alinéas 3 et 4, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, tel qu'il est modifié par l'article 9, s'applique aux demandes de pension pour lesquelles aucune décision n'est encore intervenue au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

ART. 11.

Dans l'article 6, alinéa 2, de la loi du 6 août 1962 étendant l'application des lois sur les pensions de réparation aux conséquences de certains faits dommageables survenus sur les territoires de la République du Congo (Léopoldville), du Rwanda et du Burundi, les mots « de l'article 1^{er}, alinéa 4, des lois coordonnées sur les pensions de réparation » sont remplacés par les mots « de l'article 1^{er}, alinéa 5, des lois coordonnées sur les pensions de réparation ».

CHAPITRE II.

Pensions aux veuves et orphelins.

Pensions aux ascendants.

ART. 12.

Les taux des pensions accordées après le 31 décembre 1951, aux veuves non remariées et aux orphelins en vertu de l'article 13, III, des lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923, sont portés, à dater du 1^{er} janvier 1974, aux taux des pensions accordées avant le 1^{er} janvier 1952, aux mêmes ayants cause en vertu de la même disposition.

ART. 13.

L'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 24 avril 1958 accordant notamment, sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions

de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, wordt, met ingang van 1 januari 1974, vervangen door de volgende bepaling :

« 1° de weduwen die met één der bij de artikelen 49, 50 en 51 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, alsmede bij de artikelen 2 en 57, § 1, van dezelfde samengeordende wetten, bedoelde personen in het huwelijk zijn getreden en de toepassing van artikel 1, eerste lid, van deze wetten hebben kunnen inroepen, mits het huwelijk werd aangegaan hetzij binnen de termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van de terugkeer van de echtgenoot in zijn haardstede, hetzij vóór 1 juli 1961 indien het niet binnen de voornoemde termijn werd aangegaan.

» In dit laatste geval, bekomt de weduwe die na 28 september 1950 in het huwelijk is getreden, het genot van het pensioen slechts van de eerste dag af van de maand volgend op die waarin zij de leeftijd van 60 jaar bereikt. »

ART. 14.

§ 1. Het genot van het pensioen dat volgt uit de wijzigingen die, door artikel 13, in de bestaande bepalingen worden aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke, op straffe van nietigheid, per aangetekende brief ingediend moet worden, bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. Onverminderd de voorwaarde inzake leeftijd die wordt opgelegd bij artikel 1, § 1, 1°, van de wet van 24 april 1958 en bij artikel 23 van de wet van 8 juli 1970, zijn op deze aanvraag de regels van toepassing die bij artikel 36 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen zijn vastgesteld.

§ 3. Voor zover de in § 1 bedoelde aanvraag wordt ingediend binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet en behoudens, in voorkomend geval, de toepassing van de regels die bij artikel 36, derde lid, van de voornoemde samengeordende wetten zijn vastgesteld, wordt de ingangsdatum van het pensioen echter als volgt vastgesteld :

1° wanneer het overlijden van de rechtgever heeft plaatsgehad vóór 1 januari 1974 :

a) op 1 januari 1974, voor de wezen en voor de weduwe die op deze datum de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt;

b) op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de weduwe 60 jaar wordt, voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 31 december 1973 en de datum van de bekendmaking van deze wet;

2° wanneer het overlijden van de rechtgever heeft plaatsgehad na 31 december 1973 en vóór de datum van de bekendmaking van deze wet :

a) op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de rechtgever is overleden, voor de wezen en voor de weduwe die op het ogenblik van dat overlijden de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt;

de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, est remplacé, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

« 1° les veuves qui ont épousé une des personnes visées aux articles 49, 50 et 51 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, ainsi qu'aux articles 2 et 57, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, et qui ont pu se réclamer de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, desdites lois, pour autant que le mariage ait été contracté soit dans le délai de cinq ans à compter de la date de la rentrée de l'époux dans ses foyers, soit avant le 1^{er} juillet 1961 s'il n'a pas été contracté dans ledit délai.

» Dans ce dernier cas, la veuve dont le mariage a été contracté après le 28 septembre 1950, ne pourra bénéficier de la pension qu'à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle atteint l'âge de 60 ans. »

ART. 14.

§ 1^{er}. Le bénéfice de la pension résultant des modifications apportées par l'article 13, aux dispositions existantes, est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée, auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. Sans préjudice de la condition d'âge imposée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1°, de la loi du 24 avril 1958 et à l'article 23 de la loi du 8 juillet 1970, les règles prévues à l'article 36 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 sont applicables à cette demande.

§ 3. Toutefois, pour autant que la demande soit introduite au sens du § 1^{er}, dans les trois mois suivant la publication de la présente loi et sous réserve, le cas échéant, de l'application des règles prévues à l'article 36, alinéa 3, des lois coordonnées précitées, la date de prise de cours de la pension est fixée comme suit :

1° lorsque le décès du donnant droit se situe avant le 1^{er} janvier 1974 :

a) au 1^{er} janvier 1974, pour les orphelins et pour la veuve qui a atteint l'âge de 60 ans à cette date;

b) au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 60 ans, pour celle qui parvient à cet âge entre le 31 décembre 1973 et la date de la publication de la présente loi;

2° lorsque le décès du donnant droit se situe après le 31 décembre 1973 et avant la date de la publication de la présente loi :

a) au premier jour du mois qui suit celui du décès du donnant droit, pour les orphelins et pour la veuve qui, au moment de ce décès, a atteint l'âge de 60 ans;

b) op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de weduwe 60 jaar wordt, voor degene die deze leeftijd na het overlijden van de rechtgever bereikt.

ART. 15.

Artikel 65, 1^o, d), van de op 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen wordt, met ingang van 1 januari 1974, aangevuld met de volgende bepaling :

« De rechten van de weduwe blijven eveneens onaan-geoerd voor de vrouwen van vreemde nationaliteit die door hun huwelijk Belg geworden zijn en vrijwillig hun oorspronkelijke nationaliteit hebben hernomen behalve waar deze de nationaliteit is van een land dat van 1914 tot 1919 met België oorlog gevoerd heeft en voor zover de belanghebben-den geen recht hebben op een gelijkaardig pensioen dat door een vreemde Regering is toegekend. »

ART. 16.

§ 1. Het genot van de voordelen die volgen uit de wijzi-ningen die door artikel 15, in artikel 65, 1^o, d), van de op 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen worden aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke, op straffe van nietigheid, per aangetekende brief ingediend moet worden, bij de Minister die de mili-taire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. Deze aanvraag heeft uitwerking :

1^o voor zover zij binnen de drie maanden na de bekend-making van deze wet wordt ingediend :

a) op 1 januari 1974, indien het overlijden van de recht-gever vóór deze datum heeft plaatsgehad;

b) op de eerste dag van de maand volgend op die van het overlijden van de rechtgever indien dit overlijden heeft plaatsgehad na 31 december 1973 en vóór de datum van de bekendmaking van deze wet;

2^o op de eerste dag van de maand waarin ze werd inge-diend, in de andere gevallen.

§ 3. Het pensioen of de rente mogen evenwel nooit ingaan vóór de eerste dag van de maand die volgt op het overlijden van de rechtgever, noch vóór de eerste dag van het trimester dat volgt op dat waarin het overlijden heeft plaatsgehad, indien de rechtgever een invaliditeitspensioen, voorschotten op een pensioen of een rente voor dit trimes-ter heeft ontvangen.

ART. 17.

Artikel 32 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 32. — De ascendentenpensioenen worden over-eenkomstig volgende tabel vastgesteld met toepassing van de aangegeven spanning op de bij artikel 10, § 2, gestelde basis :

b) au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 60 ans pour celle qui parvient à cet âge postérieurement au décès du donnant droit.

ART. 15.

L'article 65, 1^o, d), des lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923, est complété, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

« Les droits de la veuve restent également entiers pour les femmes de nationalité étrangère qui, devenues Belges par leur mariage, ont repris volontairement leur nationalité d'origine, sauf si celle-ci est la nationalité d'un pays ayant été en guerre avec la Belgique de 1914 à 1919 et pour autant que les intéressées n'aient pas droit à une pension analogue servie par un Gouvernement étranger. »

ART. 16.

§ 1^{er}. Le bénéfice des avantages résultant des modifica-tions apportées par l'article 15, à l'article 65, 1^o, d), des lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923, est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée, auprès du Ministre qui a les pen-sions militaires dans ses attributions.

§ 2. Cette demande a effet :

1^o pour autant qu'elle soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

a) au 1^{er} janvier 1974, lorsque le décès du donnant droit se situe avant cette date;

b) au premier jour du mois qui suit celui du décès du donnant droit lorsque ce décès se situe après le 31 décembre 1973 et avant la date de la publication de la présente loi;

2^o au premier jour du mois au cours duquel elle a été introduite, dans les autres cas.

§ 3. Toutefois, la pension ou la rente ne peuvent jamais prendre cours avant le premier jour du mois qui suit le décès du donnant droit, ni avant le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel s'est produit le décès, si le donnant droit a touché une pension d'invalidité, des avan-cés sur pension ou une rente pour ce trimestre.

ART. 17.

L'article 32 des lois sur les pensions de réparation coor-données le 5 octobre 1948, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 32. — Les pensions aux ascendants sont fixées conformément au tableau ci-après, en affectant de la tension indiquée, la base prévue à l'article 10, § 2 :

» 1° spanning 2 :
 » — voor de vader en de moeder gezamenlijk;
 » — voor de niet hertrouwde overlevende echtgenoot;
 » — voor de niet gehuwde moeder, enige gerechtigde;
 » — voor de moeder alleen, in geval van onthouding, verlating of afstand vanwege de vader;
 » — voor de vrouw alleen, in het bij artikel 30 voorziene geval;

» 2° spanning 1 :
 » — voor de niet gehuwde vader, enige gerechtigde;
 » — voor de vader en de moeder, elk afzonderlijk, indien zij uit de echt gescheiden ofwel feitelijk gescheiden zijn; in dit geval, kan het pensioen van de ene echtgenoot nooit ingevolge het overlijden van de andere verhoogd worden;
 » — voor de hertrouwde of de na het overlijden van het slachtoffer gehuwde vader of moeder;
 » — voor de persoon die de vader of de moeder van het slachtoffer vervangen heeft;
 » — voor elke grootvader of elke grootmoeder;
 » — voor elke broeder of zuster jonger dan 16 jaar of gebrekkelijk. »

ART. 18.

§ 1. Het genot van de voordelen dat volgt uit de wijzigingen die door artikel 17, in artikel 32 van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen worden aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke, op straffe van nietigheid, per aangetekende brief ingediend moet worden, bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 36 van voornoemde wetten heeft deze aanvraag uitwerking :

1° voor zover ze binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet, wordt ingediend :

a) op 1 januari 1974, indien het overlijden van de rechtgever vóór deze datum heeft plaatsgehad;

b) op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de rechtgever is overleden indien dit overlijden na 31 december 1973 en vóór de datum van de bekendmaking van deze wet heeft plaatsgehad;

2° op de eerste dag van de maand waarin ze werd ingediend, in de andere gevallen.

HOOFDSTUK III.

Gemeenschappelijke bepalingen.

ART. 19.

De nieuwe bedragen die uit de toepassing van de artikelen 1 en 12 voortvloeien, afgerond op gehele franken tot het onmiddellijk lager veelvoud van 4, worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

» 1° tension 2 :
 » — pour le père et la mère conjointement;
 » — pour le conjoint survivant non remarié;
 » — pour la mère non mariée, unique bénéficiaire;
 » — pour la mère seule, en cas d'abstention, d'abandon ou de désistement du père;
 » — pour la femme seule, dans le cas prévu à l'article 30;

» 2° tension 1 :
 » — pour le père non marié, unique bénéficiaire;
 » — pour le père et la mère, chacun séparément, lorsqu'ils sont divorcés ou séparés; dans ce cas, la pension de l'un ne peut jamais être augmentée à la suite du décès de l'autre;

» — pour le père ou la mère remariés ou ayant contracté mariage après le décès de la victime;
 » — pour la personne qui a remplacé le père ou la mère de la victime;
 » — pour chaque grand-père ou chaque grand-mère;
 » — pour chaque frère ou sœur âgé de moins de 16 ans ou infirme. »

ART. 18.

§ 1^{er}. Le bénéfice des avantages résultant des modifications apportées par l'article 17, à l'article 32 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée, auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. Sous réserve des dispositions de l'article 36 des lois coordonnées précitées, la demande produit ses effets :

1° pour autant qu'elle soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

a) au 1^{er} janvier 1974, lorsque le décès du donnant droit se situe avant cette date;

b) au premier jour du mois qui suit le décès du donnant droit lorsque ce décès se situe après le 31 décembre 1973 et avant la date de la publication de la présente loi;

2° au premier jour du mois au cours duquel elle a été introduite, dans les autres cas.

CHAPITRE III.

Dispositions communes.

ART. 19.

Les nouveaux taux résultant de l'application des articles 1^{er} et 12, arrondis en francs entiers au multiple de 4 immédiatement inférieur, sont fixés par arrêté royal.

De boeken die het Rekenhof, de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en het Ministerie van Financiën houden, worden ambtshalve gewijzigd.

TITEL II.

Bepalingen met betrekking tot de oorlogsrenten.

HOOFDSTUK I.

Inaanmerkingneming van nieuwe periodes voor de berekening van de strijdersrenten en van de gevangenschapsrenten van de oorlog 1940-1945.

ART. 20.

Artikel 6 van de wet van 24 april 1958 die inzonderheid een strijdersrente en een gevangenschapsrente instelt ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945 wordt, met ingang van 1 januari 1974, vervangen door de volgende bepaling :

„ Artikel 6. — Er wordt een levenslange rente ingesteld, herhaalbaar op de leeftijd van 55 jaar en evenredig aan de duur van het behoren tot één der volgende categorieën, ten voordele van :

„ 1° de militairen die tijdens een totale duur van ten minste zes maanden deel hebben uitgemaakt, hetzij :

„ a) van de troepen van het veldleger tussen 10 mei en 28 mei 1940;

„ b) van Belgische troepen die op wettige wijze naar Frankrijk zijn gegaan, voor de periode die loopt tot 26 juni 1940 en in aanmerking werd genomen voor de toepassing van artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 houdende statuut van nationale erkentelijkheid;

„ c) van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië, voor de duur die, voor de toepassing van het statuut dezer strijdkrachten, in aanmerking werd genomen;

„ d) van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië en die de voorwaarden niet vervullen om in aanmerking te komen voor het statuut van die strijdkrachten omdat zij niet ingeschreven waren vóór 7 juni 1944 of omdat zij, alhoewel op weg naar Groot-Brittannië op 6 juni 1944, zich niet onmiddellijk na hun aankomst in dit land bij de Belgische strijdkrachten hebben laten inlijven, voor de duur die in aanmerking is genomen voor de toepassing van het statuut van nationale erkentelijkheid ingesteld bij het koninklijk besluit van 28 augustus 1964;

„ e) van de Belgische eenheden opgericht na 3 september 1944, voor de duur die in aanmerking is genomen voor de toepassing van het statuut van nationale erkentelijkheid ingesteld bij het koninklijk besluit van 28 augustus 1964;

„ f) van het expeditiekorps voor Korea, voor de duur van aanwezigheid bij dat korps buiten het grondgebied van het Rijk tussen 1 oktober 1950 en 27 juli 1953;

„ 2° de Belgische burgers die gedurende ten minste zes maanden behoord hebben tot één der expeditiekorpsen opge-

Les livres que tiennent la Cour des comptes, la Caisse nationale des pensions de la guerre et le Ministère des Finances, sont modifiés d'office.

TITRE II.

Dispositions relatives aux rentes de guerre.

CHAPITRE I^{er}.

Prise en considération de périodes nouvelles pour le calcul des rentes de combattant et de captivité de la guerre 1940-1945.

ART. 20.

L'article 6 de la loi du 24 avril 1958 créant notamment une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre 1940-1945, est remplacé, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

„ Article 6. — Il est institué une rente viagère payable à l'âge de 55 ans et proportionnelle à la durée de l'appartenance à l'une des catégories ci-après, en faveur :

„ 1° des militaires ayant fait partie pendant une durée totale de six mois au moins, soit :

„ a) des troupes de l'armée de campagne entre le 10 mai et le 28 mai 1940;

„ b) des troupes belges passées légitimement en France, pour la période allant jusqu'au 26 juin 1940 et prise en considération pour l'application de l'article 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 28 août 1964 portant statut de reconnaissance nationale;

„ c) des Forces belges en Grande-Bretagne, pour la durée prise en considération pour l'application du statut de ces forces;

„ d) des Forces belges en Grande-Bretagne et qui ne remplissent pas les conditions pour bénéficier du statut de ces forces parce qu'ils n'ont pas été inscrits avant le 7 juin 1944 ou parce que, bien qu'étant en route le 6 juin 1944 pour la Grande-Bretagne, ils ne se sont pas engagés dans les forces belges dès leur arrivée dans ce pays, pour la durée prise en considération pour l'application du statut de reconnaissance nationale établi par l'arrêté royal du 28 août 1964;

„ e) des unités belges constituées après le 3 septembre 1944, pour la durée prise en considération pour l'application du statut de reconnaissance nationale établi par l'arrêté royal du 28 août 1964;

„ f) du corps expéditionnaire pour la Corée, pour la durée de présence à ce corps en dehors du territoire du Royaume, entre le 1^{er} octobre 1950 et le 27 juillet 1953;

„ 2° des citoyens belges ayant appartenu pendant au moins six mois à l'un des corps expéditionnaires créés par la Force

richt door de Weermacht van het voormalige Belgisch-Kongo, voor de duur van aanwezigheid bij deze korpsen;

» 3° de inlichtings- en actieagenten en de helpers van de inlichtings- en actiediensten die gedurende ten minste zes maanden tot deze diensten behoord hebben, voor de duur dat zij, in die hoedanigheid, als gerechtigden op het statuut, ingesteld bij de besluitwet van 16 februari 1946, zijn erkend;

» 4° de Belgische burgers die recht hebben op de titel van politieke gevangene krachtens het statuut ingesteld bij de wet van 26 februari 1947, voor de tijd die voor elk van hen door een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de in die wet bedoelde rechtscolleges vastgesteld werd, en voor zover deze periode ten minste zes maanden bedraagt;

» 5° de gewapende weerstanders, de burgerlijke weerstanders en de weerstanders door de sluikpers die erkend zijn volgens de bij hun statuut vastgestelde bepalingen, voor de tijd die voor elk van hen door een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de in dat statuut bedoelde rechtscolleges vastgesteld is, en voor zover deze periode ten minste zes maanden bedraagt;

» 6° de militairen en burgers die gedurende een totale duur van ten minste zes maanden onder Belgisch bevel werden aangewezen voor de opruiming en de vernietiging van ont-ploffingstuigen op het nationaal grondgebied, tussen 28 mei 1940 en 28 februari 1946;

» 7° a) de militairen die tijdens een totale duur van ten minste zes maanden in een militair hospitaal of in een hulphospitaal of in om het even welke andere hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen in en door de dienst bij de troepen van het veldleger tussen 10 mei en 28 mei 1940 of tijdens de werkelijke dienst volbracht tot 26 juni 1940 voor degenen die op wet-tige wijze naar Frankrijk zijn gegaan en die, uit dien hoofde, een vergoedingspensioen genieten, voor de duur van de hospitalisatie die als actieve dienst werd beschouwd en die tot 8 mei 1945 wordt beperkt;

» b) onder dezelfde voorwaarden inzake hospitalisatie en vergoedingspensioen als die bedoeld onder a), de niet gevangenen genomen militairen die na 28 mei 1940 op het nationaal grondgebied, lichamelijke schade veroorzaakt door een oorlogsverrichting hebben geleden;

» c) de krijsgevangenen 1940-1945, erkend overeenkomstig de bij hun statuut vastgestelde bepalingen, die tijdens de duur van ten minste zes maanden in een militair hospitaal of in een hulphospitaal of in om het even welke andere hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen door de gevangenschap of een eventuele ontsnapping en die, uit dien hoofde, een vergoedingspensioen genieten, voor de duur van de hospitalisatie die als actieve dienst werd beschouwd en die tot 28 februari 1946 wordt beperkt;

» d) onder dezelfde voorwaarden inzake hospitalisatie en vergoedingspensioen als die bedoeld onder c), de militairen en de in welke hoedanigheid ook bij het Belgisch leger ingedeelde personen die de voorwaarden inzake duur en plaats van gevangenschap bepaald in artikel 1 van de wet van 18 augustus 1947 houdende regeling van het statuut der

publique de l'ex-Congo belge, pour la durée de présence à ces corps;

» 3° des agents de renseignements et d'action et des auxiliaires des services de renseignements et d'action qui ont appartenu pendant six mois au moins à ces services, pour la durée où ils ont été reconnus bénéficiaires, en cette qualité, du statut établi par l'arrêté-loi du 16 février 1946;

» 4° des citoyens belges qui ont droit au titre de prisonnier politique en vertu du statut établi par la loi du 26 février 1947, pour le temps qui est déterminé, pour chacun d'eux, par une décision coulée en force de chose jugée des juridictions prévues par cette loi, et pour autant que cette période soit de six mois au moins;

» 5° des résistants armés, des résistants civils et des résistants par la presse clandestine qui ont été reconnus dans les formes déterminées par leur statut, pour le temps qui est fixé pour chacun d'eux, par une décision coulée en force de chose jugée des juridictions prévues par ce statut, et pour autant que cette période soit de six mois au moins;

» 6° des militaires et civils affectés sous commandement belge pendant une durée totale de six mois au moins, à l'enlèvement et à la destruction d'engins explosifs sur le territoire national, entre le 28 mai 1940 et le 28 février 1946;

» 7° a) des militaires qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue en service et par le fait du service dans les troupes de l'armée de campagne entre le 10 mai et le 28 mai 1940 ou au cours du service effectif accompli jusqu'au 26 juin 1940 pour ceux qui sont passés légitimement en France et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension de réparation, pour la durée d'hospitalisation considérée comme service actif et limitée au 8 mai 1945;

» b) dans les mêmes conditions d'hospitalisation et de pension de réparation que celles visées sous a), des militaires non captifs qui ont été victimes après le 28 mai 1940 sur le territoire national, d'un dommage physique causé par une action de guerre;

» c) des prisonniers de guerre 1940-1945, reconnus dans les formes déterminées par leur statut, qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de la captivité ou d'une éventuelle évasion et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension de réparation, pour la durée d'hospitalisation considérée comme service actif et limitée au 28 février 1946;

» d) dans les mêmes conditions d'hospitalisation et de pension de réparation que celles visées sous c), des militaires et des personnes attachées à l'armée belge à un titre quelconque, qui ne remplissent pas les conditions de durée et de lieu de captivité exigées par l'article 1^{er} de la loi du 18 août 1947 réglant le statut des prisonniers de guerre 1940-1945 et qui

krijgsgevangenen van 1940-1945 niet vervullen en die, na 28 mei 1940, door hun gevangenschap of eventuele ontsnapping lichamelijke schade hebben geleden;

» e) de gerechtigden op de wet van 5 februari 1947 dragende het statuut van de buitenlandse politieke gevangenen en op de wet van 26 februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, die gedurende een totale duur van ten minste zes maanden in om het even welke hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen door hun internering of hun opsluiting of een eventuele ontsnapping en die, uit dien hoofde, een vergoedingspensioen genieten, voor de periode van deze hospitalisatie, die tot 28 februari 1946 wordt beperkt;

» f) de gewapende weerstanders, de burgerlijke weerstanders en de weerstanders door de sluipers die erkend zijn volgens de bij hun statuut vastgestelde bepalingen en die tijdens de duur van ten minste zes maanden in om het even welke hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen door hun dienst in de weerstand en die, uit dien hoofde, een vergoedingspensioen genieten, voor de periode van deze hospitalisatie, die tot 8 mei 1945 wordt beperkt. »

ART. 21.

Artikel 8 van voornoemde wet van 24 april 1958 wordt, met ingang van 1 januari 1974, vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 8. — § 1. De renten ingesteld bij de artikelen 6 en 7 worden vastgesteld op 500 frank per semester dat begrepen is in de tijd van het behoren tot één van de in die artikelen bepaalde categorieën.

» § 2. Die periodes van het behoren tot één van de categorieën mogen, voor zover zijn niet samenvallen, worden samengeteld zowel om het vereiste minimum van zes maanden vast te stellen als om de totale duur te bepalen die voor het berekenen van de rente dient in aanmerking te worden genomen.

» In geval van onderbreking, wordt het semester per maand van dertig dagen berekend.

» Wanneer het minimum van zes maanden bereikt is, wordt de periode die na verdeling in gehele semesters overblijft, voor een semester gerekend, indien zij ten minste negentig dagen telt.

» § 3. De renten bepaald bij de artikelen 6 en 7 worden slechts toegekend aan degene die daartoe een aanvraag heeft ingediend, bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, en naar gelang van het geval, tot staving voorlegt, hetzij :

» 1° een eensluidend verklaard afschrift van de beslissing betreffende zijn statuut;

» 2° een door de Minister van Landsverdediging afgegeven getuigschrift dat vermeldt tussen welke data :

» a) de betrokkene werkelijke dienst heeft volbracht bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië, of in de na

ont été victimes après le 28 mai 1940, d'un dommage physique encouru par le fait de la captivité ou d'une éventuelle évasion;

» e) des bénéficiaires de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques et de la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans tout établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de leur internement ou de leur incarcération ou d'une éventuelle évasion et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension de réparation, pour la période de cette hospitalisation, limitée au 28 février 1946;

» f) des résistants armés, des résistants civils et des résistants par la presse clandestine, reconnus dans les formes déterminées par leur statut, qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans tout établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de leur service dans la résistance et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension de réparation, pour la période de cette hospitalisation, limitée au 8 mai 1945. »

ART. 21.

L'article 8 de la loi du 24 avril 1958 précitée, est remplacé, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

« Article 8. — § 1^{er}. Les rentes prévues aux articles 6 et 7 sont fixées à 500 francs par semestre compris dans le temps d'appartenance à l'une des catégories prévues à ces articles.

» § 2. Ces périodes d'appartenance peuvent, pour autant qu'elles ne coïncident pas, s'additionner tant pour établir le minimum de six mois requis que pour déterminer la durée totale à prendre en considération pour le calcul de la rente.

» En cas d'interruption, le semestre se compte par mois de trente jours.

» Lorsque le minimum de six mois est acquis, la période restant après la division en semestres entiers est comptée pour un semestre, si elle comprend au moins nonante jours.

» § 3. Les rentes prévues aux articles 6 et 7 ne sont octroyées qu'à la personne qui en fait la demande introduite, auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions, en produisant à l'appui, selon le cas, soit :

» 1° une copie certifiée conforme de la décision relative au statut qui lui est propre;

» 2° une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale et mentionnant les dates entre lesquelles :

» a) l'intéressé a effectué du service effectif dans les Forces belges en Grande-Bretagne, ou dans les unités belges consti-

3 september 1944 opgerichte Belgische eenheden, of in het expeditiekorps voor Korea buiten het Belgisch grondgebied, of in een eenheid die onder Belgisch bevel was aangewezen voor de opruiming en de vernietiging van ontploffingstuigen op het nationale grondgebied;

» b) de betrokkene in een militair hospitaal, in een hulp-hospitaal of in enige andere verplegingsinrichting heeft verbleven wegens een verwonding of een ziekte in en door de dienst bij de troepen van het veldleger opgelopen tussen 10 mei en 28 mei 1940, of tijdens de werkelijk volbrachte dienst tot 26 juni 1940 voor degenen die op wettige wijze naar Frankrijk zijn gegaan, dan wel wegens een lichamelijke schade veroorzaakt door een oorlogsverrichting op het nationaal grondgebied na 28 mei 1940, welk verblijf als actieve dienst werd beschouwd;

» 3° een getuigschrift afgegeven door de Minister van Landsverdediging, de Minister van Volksgezondheid of de overheid van enige verplegingsinrichting, dat de data vermeldt waartussen de betrokkene in een verplegingsinrichting heeft verbleven wegens een verwonding of een ziekte opgelopen door zijn dienst in de weerstand, zijn internering, zijn opsluiting, zijn gevangenschap of zijn eventuele ontsnapping;

» 4° een eensluidend verklaard afschrift van de kaart met de staat van de oorlogdiensten 1940-1945, ingesteld bij de koninklijke besluiten van 6 juli 1951 en 12 februari 1959 en afgeleverd door de Minister van Landsverdediging;

» 5° een getuigschrift afgeleverd door de Minister die de dienst van het personeel van Afrika onder zijn bevoegdheid heeft, dat de data vermeldt waartussen de betrokkene heeft behoord tot een van de expeditiekorpsen opgericht door de Openbare Weermacht van het voormalige Belgisch-Kongo;

» 6° een eensluidend verklaard afschrift van de kaart van krijgsgevangene 1940-1945, uitgereikt door de Centrale Dienst van het Stamboek van het Ministerie van Landsverdediging en eventueel, vergezeld van een getuigschrift van deze dienst waaruit blijkt dat de verzoeker de hoedanigheid van ontsnapte krijgsgevangene bezit en waarin de dag wordt vermeld waarop hij aangekomen is hetzij in België indien hij er rechtstreeks is teruggekeerd, hetzij in Frankrijk, in Nederland of in Noorwegen indien hij zich naar een van deze landen heeft begeven zonder België aan te doen;

» 7° een getuigschrift afgegeven door enige officiële overheid waaruit de datum van de terugkeer van de verzoeker in zijn haardstede blijkt.

» Bij ontstentenis van een dergelijk getuigschrift, mag de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, deze datum vaststellen met inachtneming van de omstandigheden van elk geval.

» De aan te rekenen tijd wordt bepaald op grond van de tijdperken door deze documenten vastgesteld.

» § 4. De rente gaat in :

» 1° op 1 januari 1958, voor degene die vóór deze datum 55 jaar geworden is, of de eerste dag van de maand volgende

tuées après le 3 septembre 1944, ou dans le corps expéditionnaire pour la Corée en dehors du territoire du Royaume, ou dans une unité affectée sous commandement belge à l'enlèvement ou à la destruction d'engins explosifs sur le territoire national;

» b) l'intéressé a séjourné dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue en service et par le fait du service dans les troupes de l'armée de campagne entre le 10 mai et le 28 mai 1940, ou au cours du service effectif accompli jusqu'au 26 juin 1940 pour ceux qui sont passés légitimement en France, ou en raison d'un dommage physique causé par une action de guerre sur le territoire national après le 28 mai 1940, séjour ayant été considéré comme service actif;

» 3° une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale, le Ministre de la Santé publique ou les autorités de tout établissement hospitalier mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a séjourné dans un établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de son service dans la résistance, de son internement, de son incarcération, de sa captivité ou éventuellement de son évasion;

» 4° une copie certifiée conforme de la carte des états de service de guerre 1940-1945 créée par les arrêtés royaux des 6 juillet 1951 et 12 février 1959 et délivrée par le Ministre de la Défense nationale;

» 5° une attestation délivrée par le Ministre qui a le service du personnel d'Afrique dans ses attributions et mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a appartenu à l'un des corps expéditionnaires créés par la Force publique de l'ex-Congo belge;

» 6° une copie certifiée conforme de la carte du prisonnier de guerre 1940-1945 délivrée par l'Office central de la matricule du Ministère de la Défense nationale et accompagnée, éventuellement, d'une attestation de cet office précisant que le requérant possède la qualité de prisonnier de guerre évadé et déterminant le jour où il est parvenu soit en Belgique s'il y est revenu directement, soit en France, aux Pays-Bas ou en Norvège s'il s'est rendu dans l'un de ces pays sans passer par la Belgique;

» 7° une attestation délivrée par toute autorité officielle établissant la date du retour du requérant dans ses foyers.

» A défaut de cette attestation, le Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions pourra fixer cette date en tenant compte des circonstances propres à chaque cause.

» Les temps à supputer sont établis sur la base des périodes fixées par ces documents.

» § 4. La rente prend cours :

» 1° le 1^{er} janvier 1958, pour celui qui a atteint 55 ans avant cette date, ou le premier jour du mois qui suit celui

op die waarin hij 55 jaar geworden is voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 31 december 1957 en 23 mei 1958, voor zover dat, in het een en in het ander geval, de aanvraag vóór 23 augustus 1958 wordt ingediend;

» 2° op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen.

» Het recht op de rente wordt tegenover het Rekenhof gerechtvaardigd door middel van borderellen gestaafd door de documenten bepaald bij § 3.

» § 5. De uitbetaling van de renten wordt verzekerd door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen overeenkomstig de modaliteiten van uitbetaling, vervallenverklaring, schorsing, afstand en beslag, die voor de vergoedingspensioenen gelden.

» De rente wordt vooraf en per trimester betaald. Zij wordt verworven per maand; nochtan blijft de volle termijn verworven, indien de uitbetaling geschied is. »

ART. 22.

§ 1. De toekenning van de rente die volgt uit de wijzigingen die door artikel 20, in artikel 6 van de wet van 24 april 1958 worden aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke ingediend moet worden bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. De rente gaat in :

1° op 1 januari 1974, voor degene die vóór deze datum de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt, of op de eerste dag van de maand volgend op die waarin hij 55 jaar wordt voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 31 december 1973 en de datum van de bekendmaking van deze wet, voor zover dat, in het een en in ander geval, de aanvraag wordt ingediend binnen de drie maanden na deze bekendmaking;

2° op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen.

HOOFDSTUK II.

Inaanmerkingneming van nieuwe periodes voor de berekening der renten van de agenten der inlichtingsdiensten en van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918.

ART. 23.

In artikel 18 van de wet van 7 juli 1964 inzonderheid tot instelling van een lijfrente ten voordele van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918, worden, met ingang van 1 januari 1974, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De rente wordt eveneens toegekend aan de politieke gevangenen die voornoemde vergoeding genieten en die tijdens een totale duur van ten minste zes maanden in om het even welke hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen door het feit van de hechtenis

au cours duquel il a atteint 55 ans pour celui qui parvient à cet âge entre le 31 décembre 1957 et le 23 mai 1958, pour autant que, dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite avant le 23 août 1958;

» 2° le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas.

» Le droit à la rente est justifié envers la Cour des comptes au moyen de bordereaux appuyés des documents prévus au § 3.

» § 5. Le paiement des rentes est assuré par la Caisse nationale des pensions de la guerre suivant les modalités de paiement, de déchéance, de suspension, d'incessibilité et d'insaisissabilité, qui régissent les pensions de réparation.

» La rente est payée anticipativement par trimestre. Elle est acquise par mois; toutefois, le terme entier demeure acquis si le paiement a été effectué. »

ART. 22.

§ 1^{er}. L'octroi de la rente résultant des modifications apportées par l'article 20, à l'article 6 de la loi du 24 avril 1958, est subordonné à une demande introduite auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. La rente prend cours :

1° le 1^{er} janvier 1974, pour celui qui a atteint l'âge de 55 ans avant cette date, ou le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il a atteint l'âge de 55 ans pour celui qui parvient à cet âge entre le 31 décembre 1973 et la date de la publication de la présente loi, pour autant que, dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant cette publication;

2° le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas.

CHAPITRE II.

Prise en considération de périodes nouvelles pour le calcul des rentes des agents des services de renseignements et des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918.

ART. 23.

A l'article 18 de la loi du 7 juillet 1964 créant notamment une rente viagère en faveur des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918, sont apportées, avec effet au 1^{er} janvier 1974, les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par la disposition suivante:

« La rente est également accordée aux prisonniers politiques bénéficiaires de l'indemnité précitée, qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans tout établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de leur détention par suite de

als gevolg van hun medewerking aan de verdediging van het land, of van een eventuele ontsnapping en die, uit dien hoofde, een invaliditeitspensioen genieten, voor de periode van deze hospitalisatie, die tot 31 augustus 1919, wordt beperkt »;

2° in § 2, worden de woorden « De rente wordt vastgesteld op 500 frank per semester hechtenis » vervangen door de woorden « De rente wordt vastgesteld op 500 frank per semester hechtenis of hospitalisatie ».

ART. 24.

Artikel 19, § 1, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De rente wordt toegekend aan de hand van een aanvraag gericht aan de Minister die de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, er vergezeld van een eenzijdig verklaard afschrift hetzij van de beslissing tot toekenning van de in artikel 18, § 1, bedoelde vergoeding, hetzij van de documenten waarvan sprake in artikel 18, § 3, hetzij eventueel van een getuigschrift afgeleverd door de Minister van Volksgezondheid of de overheid van om het even welke hospitaalinrichting dat de data vermeldt waartussen de betrokkene in een hospitaalinrichting heeft verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen door het feit van zijn hechtenis of van zijn ontsnapping. »

ART. 25.

In artikel 37 van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmede gelijkgestelde plicht, worden, met ingang van 1 januari 1974, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Er wordt een lijfrente ingesteld ten behoeve van de burgers van Belgische nationaliteit die tijdens de oorlog 1914-1918, gedurende ten minste zes maanden, hun medewerking hebben verleend aan de Inlichtingsdienst van het Algemeen Belgische Hoofdkwartier of aan een geallieerde inlichtingsdienst, of die tijdens een totale duur van ten minste zes maanden in om het even welke hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgelopen door het feit van hun medewerking aan voornoemde diensten, van een opsluiting of een ontsnapping en die, uit dien hoofde, een invaliditeitspensioen genieten, voor de periode van deze hospitalisatie, die tot 31 augustus 1919 wordt beperkt »;

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De jaarlijkse rente wordt vastgesteld op 500 frank per semester medewerking aan voornoemde diensten of per semester hospitalisatie. »

ART. 26.

Artikel 38, § 1, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

leur concours à la défense du pays, ou d'une éventuelle évasion et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension d'invalidité, pour la période de cette hospitalisation limitée au 31 août 1919 »;

2° au § 2, les mots « La rente est fixée à 500 francs par semestre de détention » sont remplacés par les mots « La rente est fixée à 500 francs par semestre de détention ou d'hospitalisation ».

ART. 24.

L'article 19, § 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. La rente est octroyée sur demande introduite auprès du Ministre qui a les pensions militaires dans ses attributions et accompagnée d'une copie certifiée conforme soit de la décision accordant l'indemnité visée à l'article 18, § 1^{er}, soit de documents visés à l'article 18, § 3, soit éventuellement, d'une attestation délivrée par le Ministre de la Santé publique ou les autorités de tout établissement hospitalier mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a séjourné dans un établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de sa détention ou de son évasion. »

ART. 25.

A l'article 37 de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, sont apportées, avec effet au 1^{er} janvier 1974, les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Il est institué une rente viagère en faveur des personnes civiles de nationalité belge qui ont collaboré au cours de la guerre 1914-1918, pendant six mois au moins, au service de renseignements du Grand Quartier général belge ou à un service de renseignements allié ou qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans tout établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de leur collaboration auxdits services, d'une incarcération ou d'une évasion et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension d'invalidité, pour la période de cette hospitalisation limitée au 31 août 1919 »;

2° le § 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

« La rente annuelle est fixée à 500 francs par semestre de collaboration aux services précités ou par semestre d'hospitalisation. »

ART. 26.

L'article 38, § 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1. De rente wordt toegekend aan de hand van een aanvraag gericht aan de Minister die de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, en vergezeld van een eensluidend verklaard afschrift van om het even welk officieel document waarin wordt bepaald de datum van de aanwerving in bezet België, de duur van de deelneming aan de Belgische of geallieerde inlichtingsdienst en de datum van het einde van de gepresteerde dienst en eventueel, van een getuigschrift afgeleverd door de Minister van Landsverdediging of door om het even welke overheid met vermelding van de data tussen welke de betrokkene in een hospitaalinrichting heeft verbleven, wegens een verwonding of ziekte opgelopen door het feit van de dienst, van een opsluiting of van een ontsnapping. »

ART. 27.

De rente toegekend aan de gerechtigden uit de wijzigingen die door de artikelen 23 en 25 in de bestaande bepalingen worden aangebracht, gaat in :

1° op 1 januari 1974, voor zover de aanvraag wordt ingediend binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet;

2° op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen.

HOOFDSTUK III.

Uitbreiding tot nieuwe categorieën rechthebbenden van het recht op de rente van oorlogsweduwe ingesteld door de wet van 8 juli 1970.

ART. 28.

Artikel 39, § 1, van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmede gelijkgestelde plicht, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 39. — § 1. Er wordt een levenslange rente ingesteld ten voordele van :

» 1° de weduwen wier echtgenoot behoorde tot een der categorieën van personen vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958 en overleed tijdens de periode gedurende welke hij behoord heeft tot een der voormelde categorieën of binnen de termijn van één jaar te rekenen van de datum van zijn terugkeer in zijn haardstede ingevolge de verwondingen of ziekten opgelopen bij het volbrengen van de militaire of staatsburgerlijke plicht of in omstandigheden welke bij de artikelen 2 en 57, § 2, van de op 5 oktober 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen met het volbrengen van zodanige plicht worden gelijkgesteld; de datum van terugkeer in de haardstede wordt door de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft bepaald volgens de criteria voorgeschreven in artikel 1, § 1, van de wet van 24 april 1958;

» Met deze weduwen worden gelijkgesteld de weduwen wier echtgenoot, ofwel op slag werd gedood, ofwel overle-

« § 1^{er}. La rente est octroyée sur demande introduite auprès du Ministre qui a les pensions militaires dans ses attributions et accompagnée d'une copie certifiée conforme de tout document officiel établissant la date de recrutement en Belgique occupée, la durée de la participation au service de renseignements belge ou allié et la date de la fin des services prestés et, éventuellement, d'une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale ou de toute autre autorité mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a séjourné dans un établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait du service, d'une incarcération ou d'une évasion. »

ART. 27.

La rente octroyée aux bénéficiaires des modifications apportées par les articles 23 et 25 aux dispositions existantes, prend cours :

1° le 1^{er} janvier 1974, pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi;

2° le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas.

CHAPITRE III.

Extension du droit à la rente de veuve de guerre instituée par la loi du 8 juillet 1970 à de nouvelles catégories de bénéficiaires.

ART. 28.

L'article 39, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 39. — § 1^{er}. Il est institué une rente viagère en faveur :

» 1° des veuves dont le mari appartenait à l'une des catégories de personnes énumérées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958 et est décédé pendant sa période d'appartenance à l'une des catégories précitées ou dans un délai d'un an à compter de la date de la rentrée dans ses foyers, à la suite de blessures ou de maladies encourues dans l'exercice du devoir militaire ou civique, ou dans les conditions assimilées à l'exercice d'un pareil devoir par les articles 2 et 57, § 2, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948; la date de la rentrée dans les foyers est déterminée par le Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions suivant les critères fixés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958;

» Sont assimilées à ces veuves, les veuves dont le mari, soit a été tué sur-le-champ, soit est décédé dans un délai d'un an

den is binnen de termijn van één jaar te rekenen van de datum van zijn terugkeer in zijn haardstede ingevolge een fysisch letsel opgelopen onder de in artikel 6, 7°, b) en d), van de wet van 24 april 1958 bepaalde omstandigheden;

» 2° de weduwen wier echtgenoot heeft behoord tot één of meer categorieën vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958 gedurende minstens een periode die aanleiding kan geven tot de toekenning van een op basis van twee semesters berekende strijders- of gevangenschapsrente, of tot de categorie der Belgische of buitenlandse politieke gevangenen, gedurende minstens een periode die aanleiding kan geven tot de toekenning van een strijders- of gevangenschapsrente;

» 3° de weduwen wier echtgenoot heeft behoord tot een der categorieën van personen bedoeld in artikel 18 van de wet van 7 juli 1964 en in artikel 37 van de wet van 8 juli 1970 en overleed tijdens de periode gedurende welke hij behoord heeft tot een der voormelde categorieën of binnen de termijn van één jaar te rekenen van de datum van zijn terugkeer in zijn haardstede ingevolge de verwondingen of ziekten opgelopen door het feit van zijn hechtenis of in de uitoefening van zijn opdracht;

» 4° de weduwen wier echtgenoot, gedurende minstens een periode die aanleiding kon geven tot de toekenning van een op basis van twee semesters berekende rente, heeft behoord tot een of tot beide categorieën bedoeld in artikel 18 van de wet van 7 juli 1964 en in artikel 37 van de wet van 8 juli 1970. »

ART. 29.

§ 1. Het genot van de rente dat volgt uit de wijzigingen die door de artikelen 13 en 28 in de bestaande bepalingen wordt aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke ingediend moet worden bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. De rente ten voordele van de weduwe gaat in :

A. voor zover de aanvraag binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend :

1° indien het overlijden van de rechtgever vóór 1 januari 1974 heeft plaatsgehad :

a) op 1 januari 1974, voor de weduwe die op deze datum de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt;

b) op de eerste dag van de maand volgend op die waarin zij 55 jaar geworden is, voor de weduwe die deze leeftijd bereikt tussen 31 december 1973 en de datum van de bekendmaking van deze wet;

2° indien het overlijden van de rechtgever heeft plaatsgehad na 31 december 1973 en vóór de datum van de bekendmaking van deze wet :

a) op de eerste dag van de maand volgend op die van het overlijden van de rechtgever, voor de weduwe die op het ogenblik van dit overlijden de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt;

à compter de la date de la rentrée dans ses foyers, par suite d'un dommage physique subi dans les conditions prévues à l'article 6, 7°, b) et d), de la loi du 24 avril 1958;

» 2° des veuves dont le mari comptait au moins une période d'appartenance à l'une ou plusieurs des catégories énumérées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958 pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente de combattant ou de captivité calculée sur la base de deux semestres, ou au moins une période d'appartenance à la catégorie des prisonniers politiques, belges ou étrangers, pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente de combattant ou de captivité;

» 3° des veuves dont le mari appartenait à l'une des catégories de personnes visées à l'article 18 de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 37 de la loi du 8 juillet 1970 et est décédé pendant sa période d'appartenance à l'une des catégories précitées ou dans un délai d'un an à compter de la date de la rentrée dans ses foyers, à la suite de blessures ou de maladies encourues par le fait de sa détention ou dans l'exercice de sa mission;

» 4° des veuves dont le mari comptait au moins une période d'appartenance à l'une ou aux deux catégories visées à l'article 18 de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 37 de la loi du 8 juillet 1970 pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente calculée sur la base de deux semestres. »

ART. 29.

§ 1^{er}. Le bénéfice de la rente résultant des modifications apportées par les articles 13 et 28 aux dispositions existantes, est subordonné à une demande introduite auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. La rente en faveur de la veuve prend cours :

A. pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

1° lorsque le décès du donnant droit se situe avant le 1^{er} janvier 1974 :

a) au 1^{er} janvier 1974, pour la veuve qui a atteint l'âge de 55 ans à cette date;

b) au premier jour du mois que suit celui au cours duquel la veuve a atteint l'âge de 55 ans, pour celle qui parvient à cet âge entre le 31 décembre 1973 et la date de la publication de la présente loi;

2° lorsque le décès du donnant droit se situe après le 31 décembre 1973 et avant la date de la publication de la présente loi :

a) au premier jour du mois qui suit celui du décès du donnant droit, pour la veuve qui, au moment de ce décès, a atteint l'âge de 55 ans;

b) op de eerste dag van de maand volgend op die waarin zij 55 jaar geworden is, voor haar die deze leeftijd bereikt na het overlijden van de rechtgever;

B. op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen, onverminderd de voorwaarde inzake leeftijd gesteld in artikel 40 van de wet van 8 juli 1970, welke voorwaarde beoordeeld wordt op de eerste dag van de maand volgend op de verjaardag.

§ 3. De rente ten voordele van de wezen gaat in :

1° voor zover de aanvraag binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend :

a) op 1 januari 1974, voor zover de voorwaarden van toekenning van de rente vervuld zijn op deze datum;

b) op de eerste dag van de maand volgend op de datum waarop die voorwaarden vervuld zijn, voor zover deze datum ligt tussen 31 december 1973 en de datum van de bekendmaking van deze wet;

2° op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen.

ART. 30.

In artikel 46 van de wet van 8 juli 1970, worden de §§ 1 en 2 vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 46. — § 1. De rente wordt vastgesteld :

» 1° op 2.000 frank per jaar in de gevallen waarin het slachtoffer is overleden in de bij artikel 39, § 1, 1° en 3°, bepaalde omstandigheden;

» 2° in de andere gevallen, op 200 frank per jaar :

» a) voor elk semester gedurende hetwelk de rechtgever heeft behoord tot een of meer categorieën vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958;

» b) voor elk semester gedurende hetwelk de rechtgever heeft behoord tot een of tot beide categorieën vermeld in artikel 18 van de wet van 7 juli 1964 en in artikel 37 van de wet van 8 juli 1970.

» § 2. De berekening van het aantal semesters geschiedt, naar gelang van het geval, zoals voorgeschreven bij artikel 8, § 2, van de wet van 24 april 1958, of bij artikel 18, § 2, van de wet van 7 juli 1964, of bij artikel 37, §§ 2 en 3, van de wet van 8 juli 1970. »

ART. 31.

In artikel 47, § 2, van de wet van 8 juli 1970, wordt 2° vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de documenten voorgeschreven bij artikel 8, § 3, van de wet van 24 april 1958, bij de artikelen 18 en 19 van de wet van 7 juli 1964 en bij artikel 38 van de wet van 8 juli 1970. »

b) au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 55 ans, pour celle qui parvient à cet âge postérieurement au décès du donnant droit;

B. au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas, sans préjudice de la condition d'âge imposée à l'article 40 de la loi du 8 juillet 1970, condition qui s'apprécie au premier jour du mois qui suit la date anniversaire.

§ 3. La rente en faveur des orphelins prend cours :

1° pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

a) au 1^{er} janvier 1974, pour autant que les conditions prévues pour l'octroi de la rente soient remplies à cette date;

b) au premier jour du mois qui suit la date à laquelle ces conditions sont remplies, si cette date se situe entre le 31 décembre 1973 et la date de la publication de la présente loi;

2° au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas.

ART. 30.

A l'article 46 de la loi du 8 juillet 1970, les §§ 1^{er} et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 46. — § 1^{er}. La rente est fixée :

» 1° à 2.000 francs par an dans les cas où la victime est décédée dans les circonstances prévues à l'article 39, § 1^{er}, 1° et 3°;

» 2° dans les autres cas, à 200 francs par an :

» a) pour chaque semestre d'appartenance à l'une ou à plusieurs des catégories visées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958;

» b) pour chaque semestre d'appartenance à l'une ou aux deux catégories visées à l'article 18 de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 37 de la loi du 8 juillet 1970.

» § 2. Le calcul du nombre de semestres s'effectue, suivant le cas, conformément aux prescriptions de l'article 8, § 2, de la loi du 24 avril 1958, ou à celles de l'article 18, § 2, de la loi du 7 juillet 1964, ou à celles de l'article 37, §§ 2 et 3, de la loi du 8 juillet 1970. »

ART. 31.

A l'article 47, § 2, de la loi du 8 juillet 1970, le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° les documents prévus à l'article 8, § 3, de la loi du 24 avril 1958, aux articles 18 et 19 de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 38 de la loi du 8 juillet 1970. »

ART. 32.

De nieuwe bedragen die uit de toepassing van artikel 28 voortvloeien, afgerond op gehele franken tot het onmiddellijk lager veelvoud van 4, worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

De boeken die het Rekenhof, de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en het Ministerie van Financiën houden, worden ambtshalve gewijzigd.

TITEL III.

Bepalingen tot wijziging en aanvulling van de wetgeving met betrekking tot de rustpensioenen van de personeelsleden van de openbare sector.

ART. 33.

De werkelijk door Belgen, mannen en vrouwen, gepresterde dienstdienst door het aangaan tussen 26 juni 1940 en 3 september 1944, van een militaire verbintenis bij een geallieerde strijdkracht wordt geacht volbracht te zijn in het Belgisch leger met het oog op de toepassing van de wetgeving met betrekking tot de militaire anciënniteitspensioenen.

Hetzelfde geldt voor dienstdienst volbracht door Belgische burgers : magistraten, leden van de militaire rechtsmachten en parketten, militaire aalmoezeniers en verpleegsters, die vóór 7 juni 1944 organiek verbonden waren aan de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië of aan de geallieerde strijdkrachten.

De periode die voor de toepassing van de twee vorige leden in aanmerking komt mag de bij artikel 3bis, § 2, tweede lid, van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben gediend bepaalde limieten niet overschrijden.

ART. 34.

In artikel 73, § 1, van de op 11 augustus 1923 samengevoegde wetten op de militaire pensioenen worden, met ingang van 1 januari 1974, de volgende bepalingen ingevoegd :

« 2^obis. De periodes van werkelijke dienst volbracht door de militairen die in Frankrijk na 26 juni 1940 in opdracht werden gehouden voor zover ze werden erkend hetzij als politieke gevangenen, hetzij als krijgsgevangenen, hetzij als agenten of helpers van de inlichtings- en actiediensten, hetzij als leden van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië of dat zij de in Belgisch-Kongo gemobiliseerde Weermacht vóór 6 juni 1944 hebben vervoegd;

» 11^o. De periodes der werkelijk door de Belgen, mannen en vrouwen, die tussen 26 juni 1940 en 3 september 1944, een militaire verbintenis hebben aangegaan bij een geallieerde strijdkracht, gepresterde dienstdienst.

» De duur van deze periodes mag de in artikel 3bis, § 2, tweede lid, van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut

ART. 32.

Les nouveaux taux résultant de l'application de l'article 28, arrondis en francs entiers au multiple de 4 immédiatement inférieur, sont fixés par arrêté royal.

Les livres que tiennent la Cour des comptes, la Caisse nationale des pensions de la guerre et le Ministère des Finances, sont modifiés d'office.

TITRE III.

Dispositions modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public.

ART. 33.

Les services effectifs prestés par les Belges, hommes et femmes, qui ont contracté un engagement militaire dans une force alliée entre le 26 juin 1940 et le 3 septembre 1944, sont considérés comme ayant été effectués dans l'armée belge en vue de l'application de la législation relative aux pensions militaires d'ancienneté.

Il en est de même en ce qui concerne les services rendus par des civils belges : magistrats, membres des juridictions et parquets militaires, aumôniers militaires et infirmières, attachés organiquement avant le 7 juin 1944 aux Forces belges en Grande-Bretagne ou aux armées alliées.

Les périodes de services à supputer pour l'application des deux alinéas précédents, ne peuvent dépasser les limites prévues à l'article 3bis, § 2, alinéa 2, de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

ART. 34.

Dans l'article 73, § 1^{er}, des lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923, sont insérées, avec effet au 1^{er} janvier 1974, les dispositions suivantes :

« 2^obis. Les périodes de service effectif presté par les militaires maintenus en mission en France après le 26 juin 1940, pour autant qu'ils aient été reconnus soit comme prisonniers politiques, soit comme prisonniers de guerre, soit comme agents ou auxiliaires des services de renseignements et d'action, soit comme membres des Forces belges en Grande-Bretagne ou qu'ils aient rejoint la Force publique mobilisée du Congo belge, avant le 6 juin 1944;

» 11^o. Les périodes de service effectif presté par les Belges, hommes et femmes, qui ont contracté un engagement militaire dans une force alliée entre le 26 juin 1940 et le 3 septembre 1944.

» La durée de ces périodes ne peut dépasser les limites prévues à l'article 3bis, § 2, alinéa 2, de la loi du 21 juin

van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben gediend, bepaalde limieten niet overschrijden.

» 12°. De periode gedurende welke Belgische burgers : magistraten, leden van de militaire rechtsmachten en parketten, militaire aalmoezeniers en verpleegsters, vóór 7 juni 1944 organiek verbonden waren aan de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië of aan de geallieerde strijdkrachten.

» De duur van deze periode mag de in artikel 3bis, § 2, tweede lid, van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben gediend, bepaalde limieten niet overschrijden. »

ART. 35.

Een artikel 73bis, opgesteld als volgt, wordt, met ingang van 1 januari 1974, ingevoegd in de op 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen :

« Artikel 73bis. — Worden in de berekening van het militair rustpensioen driedubbel geteld de diensttijd gedurende de oorlog 1940-1945 door de agenten van de inlichtings- en actiediensten in vijandelijk of door de vijand bezet gebied gepresteerd, op voorwaarde dat de duur van deze diensttijd ten minste twaalf maanden bedraagt. »

ART. 36.

Artikel 74 van de op 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen wordt, met ingang van 1 januari 1974, vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 74. — Voor de militairen die aan de oorlog 1940-1945 hebben deelgenomen worden de dienstperiodes die zij voor de toepassing van de artikelen 73 en 73bis kunnen doen gelden, samengegeld en wordt het eventueel in het totaal begrepen gedeelte voor één maand gerekend. In geen geval mag een zelfde periode meer dan eenmaal in aanmerking worden genomen bij het berekenen van de tijd die krachtens artikel 73 dubbel telt.

» Indien de belanghebbende ook aan de oorlog 1914-1918 heeft deelgenomen, worden de in de twee oorlogen volbrachte diensten in chronologische volgorde samengeteld. Omvat het totaal der dubbel te tellen diensten een gedeelte van een jaar, dan wordt dat gedeelte afgerond op het begonnen jaar of op de begonnen maand, naargelang er al dan niet diensten van de oorlog 1914-1918 in begrepen zijn. »

ART. 37.

§ 1. De op de datum van de inwerkingtreding van deze wet lopende pensioenen worden op verzoek van de betrokkenen herzien.

Het herziene bedrag wordt bekomen door het nominale bedrag van het pensioen op 31 december 1973 te vermenig-

1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

» 12°. La période pendant laquelle des civils belges : magistrats, membres des juridictions et parquets militaires, aumôniers militaires et infirmières, ont été attachés organiquement aux Forces belges en Grande-Bretagne ou aux armées alliées avant le 7 juin 1944.

» La durée de cette période ne peut dépasser les limites prévues à l'article 3bis, § 2, alinéa 2, de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne. »

ART. 35.

Un article 73bis, rédigé comme suit, est inséré, avec effet au 1^{er} janvier 1974, dans les lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923 :

« Article 73bis. — Sont comptés triples dans le calcul de la pension militaire d'ancienneté, les services prestés durant la guerre 1940-1945 par les agents de renseignements et d'action en territoire ennemi ou occupé par l'ennemi, à condition que la durée de ces services soit d'au moins douze mois. »

ART. 36.

L'article 74 des lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923 est remplacé, avec effet au 1^{er} janvier 1974, par la disposition suivante :

« Article 74. — Pour les militaires ayant pris part à la guerre de 1940-1945, les périodes de service à faire valoir pour l'application des articles 73 et 73bis sont totalisées et la fraction de mois que comporte éventuellement le total est comptée pour un mois. En aucun cas, une même période ne peut être retenue plus d'une fois dans le calcul du temps à compter double en vertu de l'article 73.

» Si l'intéressé a également participé à la guerre de 1914-1918, les services afférents aux deux guerres sont additionnés dans leur ordre chronologique. Si le total des services à compter doubles contient une fraction d'année, cette fraction est arrondie à l'année ou au mois commencé, suivant qu'elle comporte ou non des services de la guerre de 1914-1918. »

ART. 37.

§ 1^{er}. Les pensions en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi sont révisées à la demande des intéressés.

Le taux révisé est obtenu en multipliant le montant nominal de la pension au 31 décembre 1973 par le rapport

vuldigen met de verhouding tussen het nominale bedrag dat het pensioen oorspronkelijk zou hebben bereikt indien het was vastgesteld mede op grond van de tijd bedoeld in de artikelen 33 tot 36, en het oorspronkelijke nominale bedrag.

§ 2. De herziening bedoeld in § 1 is afhankelijk van een aanvraag welke ingediend moet worden bij de Minister die de burgerlijke en militaire rustpensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 3. Deze aanvraag heeft uitwerking :

1° op 1 januari 1974, voor zover zij binnen de drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend;

2° op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen.

Gegeven te Brussel, 18 februari 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

existant entre le montant nominal que la pension aurait atteint initialement si elle avait été établie compte tenu du temps visé par les articles 33 et 36 et le montant nominal initial.

§ 2. La revision prévue au § 1^{er} est subordonnée à une demande introduite auprès du Ministre qui a les pensions de retraite civiles et militaires dans ses attributions.

§ 3. Cette demande a effet :

1° au 1^{er} janvier 1974, pour autant qu'elle soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi;

2° au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande a été introduite, dans les autres cas.

Donné à Bruxelles, le 18 février 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.